



# ZARJA *The* DAWN

URADNO GLASILO  
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE  
NUMBER 5

OFFICIAL PUBLICATION  
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

MAY, 1963

VOLUME 35

# SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Instituted December 19, 1926 in Chicago, Ill.  
Incorporated December 14, 1927 in the State of Illinois.

MEMBER OF NATIONAL COUNCIL  
OF CATHOLIC WOMEN

*Spiritual Advisor*—REV. CLAUDE OKORN, O.F.M.  
823 W. Mineral St., Milwaukee, Wis.

*Honorary President*—MARIE PRISLAND, Sheboygan, Wis.

## BOARD OF DIRECTORS:

*Founder*—MARIE PRISLAND, 1034 Dillingham Ave.,  
Sheboygan, Wisconsin

*President*—ANTONIA TUREK, 19170 Monterey Ave.,  
Euclid 19, Ohio.

*Secretary*—ALBINA NOVAK, 1937 W. Cermak Road,  
Chicago 8, Illinois

*Treasurer*—JOSEPHINE ZELEDNIKAR, 2045 W. 23rd St.,  
Chicago 8, Illinois

*Auditor*—ANN PODGORSEK, 301 97th Ave. W.,  
Duluth, Minn.

*Auditor*—VICKI FALETIC, 1076 East 72nd St., Cleveland,  
Ohio

*Auditor*—FRANCES J. GASPICH, 619 Nicholson St., Joliet,  
Ill.

*DIRECTORS of Women's Youth and Sports Activities*  
*Women's Division*—ELIZABETH ZEFAN, 1941 W. Cermak,  
Chicago 8, Illinois

*Junior Division*—CHRISTINE MENART, 741 Main St.,  
Vandling, Pa.

*Managing Editor*—CORINNE LESKOVAR, 2032 W. Cermak,  
Chicago 8, Illinois

# SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA V AMERIKI

Ustanovljena 19. decembra 1926 v Chicagu, Ill.  
Inkorporirana 14. decembra 1927 v državi Illinois

*Vice-President*—MARIE A. FLORYAN, 5830 W. Mineral St.,  
West Allis, Wis.

*State President of Colorado-Kansas-Missouri*—  
ANNA PACHAK, 2009 Oakland St., Pueblo, Colo.

*State President of Wisconsin*—  
ROSE KRAEMER, 4304 So. K.K., Cudahy, Wis.

*State President of Ohio-Michigan*—  
ELLA STARIN 17814 Dillewood Rd., Cleveland, Ohio

*State President of Pennsylvania-New York*—  
MARY TOMSIC, Box 202, Strabane, Pa.

*State President of California-Oregon-Washington*—  
ROSE SCOFF, 2208 Mariposa, San Francisco, Cal.

*State President of Illinois-Indiana*—  
MILDRED JAMES, 10727 Ave. M, Chicago 17, Ill.

*State President of Minnesota*—  
BARBARA ROSANDICH, 1212 Sheridan St., Ely, Minn.

## Finance Committee:

ANTONIA TUREK, MARIE PRISLAND, *Sec'y*  
ALBINA NOVAK, JOSEPHINE ZELEDNIKAR

## Scholarship and Benefit Committee:

MARIE PRISLAND, *President*; ANTONIA TUREK,  
ALBINA NOVAK

## Home Office:

1937 W. CERMAK ROAD, CHICAGO 8, ILLINOIS  
Tel. Bishop 7-2014

## ZARJA — THE DAWN

Published monthly — Izhaja vsak mesec  
Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno  
For SWU members \$1.20 annually - Za članice \$1.20 letno  
*Publisher*: ZARJA, 1937 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.  
*Entered as second class matter November 13, 1946, at the Post Office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912.*

*Official Publication of the Slovenian Women's Union of America*  
*Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze v Ameriki*

*Editorial Office*: 1937 W. CERMAK RD., CHICAGO 8, ILL.  
Tel.: Bishop 7-2014

*All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the fifth of the month.*  
*Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednice do 5 v mesecu.*

## DATES TO REMEMBER . . .

- May 1 — Mother's Day Party, Br. 3, Pueblo, Colo.
- May 1—35th Anniversary, Pot Luck Dinner, Br. 21, Cleveland, O.
- May 5 — Mother's Day Mass 10:A.M., Br. 47 Garfield Hgts., Ohio.
- May 5 — Wisconsin State Convention, Br. 12, Milw., Wis.
- May 8 — Annual Banquet, Br. 28, Calumet, Mich.
- May 9 — Mother-Daughter Banquet, Br. 55, Girard, Ohio
- May 12—Mother's Day Program, Br. 1, Sheboygan, Wis.
- May 19—Ohio State Convention and 35th Anniversary Celebration, Br. 15, Cleveland, O.
- May 21—Luncheon and Card Party, 1 p. m., Br. 26, Pittsburgh, Pa.
- May 21 — Covered Dish Dinner, Br. 56, Niles, Ohio
- May 24—White Elephant Sale, Br. 50, Cleveland, Ohio
- May 26—Card Party, Br. 17, West Allis, Wis.
- June 2—Penna.-N.Y. State Convention, Br. 71, Strabane, Pa.
- June 5 — Excursion to Europe via S.S. Queen Elizabeth
- June 8-9 — California State Day, Br. 100, Fontana, Cal.
- June 13 — S.W.U. Excursion to Europe, via jet
- June 17 — Excursion to Canadian Shrines from Cleveland
- June 20 — S.W.U. Excursion to Europe, via jet
- June 23 — 35th Anniversary, Br. 20, Joliet, Ill.
- June 30 — Colorado State Day, Br. 66, Canon City, Colo.
- July 21—Lemont Zveza Day, Br. 2, Chicago hostesses
- August 25—Illinois-Indiana State Convention, Br. 2, Chicago, Ill.
- Sept. 4—Apron Card Party, Br. 1, Sheboygan, Wis.

Sept. 29—Miscellaneous Card Party, Br. 17, West Allis, Wis.

Nov. 3—Miscellaneous Card Party, Br. 17, West Allis,

## HAPPY BIRTHDAY IN MAY

### Supreme Officers:

May 1 — Marie A. Floryan, Supreme Vice-President, West Allis, Wis.

May 10 — Mary Tomsic, State President of Penna., Strabane, Pa.

May 15 — Josephine Zelednikar, Supreme Treasurer, Chicago, Ill.

May 26 — Frances Gaspich, Supreme Auditor, Joliet, Ill.

### Branch Presidents:

May 5 — Anne Satovich, Br. 56, Hibbing, Minn.

May 11 — Christine Konte, Br. 66, Canon City, Colo.

May 18 — Anna Jackovich, Br. 81, Keewatin, Minn.

May 22 — Helen Koval, Br. 83, Crosby, Minn.

May 21 — Angela Voje, Br. 84, New York, N.Y.

May 25 — Frances Yerman, Br. 57, Niles, Ohio

May 30 — Mary Sneziec, Br. 67, Bessemer, Pa.

MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY!

## ON THE COVER

"Mati" — (1927) by Maksim Gaspari, one of the most famous artists in Slovenia who recently celebrated his 80th birthday.

(Photo by Paris Studio, Chicago)

# ZARJA *The* DAWN

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

VOL. XXXV. — NO. 5

MAY, 1963

LETO XXXV. — ŠT. 5

P. CLAUDE OKORN, O.F.M.

## MARY, OUR MOTHER

Month of May is dedicated to Mother of God and also to our mothers. What earthly mother is for its child, Mother of God is for a Christian. In all ages since Christ, Christians have paid tribute to their heavenly mother. In all their needs, they turn to her for help and protection.

How close is Mother of God to a Christian heart was quite visible in the concentration camp Dachau, Germany. Here is the prayer that the priests imprisoned there used to recite in the darkest hours of their lives.

Our Lady of Dachau. Much as we ourselves need your help and consolation in this place, we beg you to comfort all those others who so desperately need your aid.

In these dark days of war millions are in constant danger, day and night—in danger of body and soul. Reveal yourself as their Mother, Holy Mary, and give them strength. Millions have lost all their earthly possessions and are wandering homeless among strangers, lonely and desolate. You too knew the meaning of banishment in Egypt—be their refuge and strength.

You stood beneath the cross of your beloved Son: comfort the sick and the wounded. Console the prisoners, and be with all those in the hour of their death who must sacrifice their lives in this war . . .

So many churches have been closed or have been utterly destroyed. So many parishes have been left without priests, and everywhere the forces of evil are striving to overcome the church established by your son. Reveal yourself as His mother and save and defend His pastors and their flocks. Save the priests serving at the front or working in the hospitals in His name.

Give strength to all candidates for the priesthood. Inspire priestly vocations, despite all the obstacles of this godless era, and never allow the flame of faith and of virtue to be extinguished. Let nothing destroy the loyalty of Catholics to Holy Church.

Bless and strengthen our bishops in their difficult office. Above all protect and support our Holy Father whose heart must be so heavy because he cannot make an end of all misery in the world, alleviate the suffering of humanity and bring about peace . . .

Our Lady, our families and our friends, our parishioners and our fellow-priests have been praying for our release.



### IN MAY WE PRAY TO MARY, HELP OF CHRISTIANS!

Give them the assurance that we have your protection—in life and in death.

Our Lady of Dachau. Reveal yourself as Mother where the need is greatest. Amen.

Mother of God represents our mothers. Devotions to her will deepen our love for our mothers.

Happy Mother's Day to all mothers!

## THE PRESIDENT'S MAY MESSAGE!

May 12, 1963 is Mother's Day and on this day we all bestow our love and blessing to her and wish her many more of happy and healthy years among her loved ones.

Only two more months for the Coupon Campaign, which ends June 30th. Have you written up that new member yet? Let's do so right away and get in before the deadline. All coupons should be sent in after June 30th. You shall receive your check, so hurry, hurry and earn more coupons that will enable you to get a larger amount in money. Who shall be the winner?

### Dates of State Conventions:

May 5th. Wisconsin held in Milwaukee, Wis. at Br. 12.

May 19th. Ohio and Michigan held at Newburgh O. at

Br. 15 in conjunction with their 35th anniversary.

June 2nd. Pennsylvania at Strabane, Pa.

June 8th. California held at Fontana, Cal.

June 30. Colorado, Kansas and Missouri at Canon City, Colorado.

September 8th. Minnesota at Hibbing Minn.

All branches are to send representatives to these State Conventions as it is very important. Here is where future ideas are planned for the betterment of the branches and the members. All members are welcome also to attend the business meetings at their State Conventions. Congratulations and success to all State Conventions.

All members who are planning on taking trips either to Europe or Canada, please send in your reservations early. For the Canadian trip contact either your secretary or Ella Starin or yours truly. Date of this trip is June 17, 1963.

For the European trip contact either Albina Novak, Marie Prislard or Frances Sietz and they shall give you all the information.

Happy Birthday to all May celebrants and speedy recovery to all who are ill.

Toni Turek, Supreme President

## "CALIFORNIA STATE DAY"

San Francisco Branch No. 13 will hold a State Day in Fontana this year on June 8th and 9th with the approval of Fontana Branch No. 100, which will be held at the K.S.K.J. Hall 18359 Arrow Blvd. We will leave by Greyhound Bus from the Slovenian Hall, 2101 Mariposa Street Street, Friday June 7th at 9:00 p. m. June being a good vacation month, we hope to see many of our sister members and friends.

June is also the closing month of our "Supreme President's Campaign," so let's make it a great success by bringing in more new members also Junior members. Sincerely,  
Rose Scoff, State Pres.

## COLORADO MEETS IN JUNE

No. 66, Canon City, Colo. — The Colorado State Convention and Zveza Day for 1963 will be held at Canon City on June 30.

Holy Mass will be at 11:15 A.M. at St. Michael's Church, located at 11th St., and College Ave.

The Banquet and meeting will be held at the Florentine Room at the Club Belverde, 1230 Elm Ave. Tickets for the banquet will be \$2.50.

As president of Br. no. 66, I wish to extend a most cordial and warm welcome to all officers, delegates and members of the S.W.U. who will attend the event. The sincere invitation of our branch is out for every member in this vicinity to be present and make the day a success. Christine Konte, President

## EASTERN BOWLERS ROLL HIGH SCORES

Eastern Get Together Bowling tournament which was held at King Pin Lanes on March 24, 1963 was very successful with 22 teams participating. All had a wonderful time and really enjoyed bowling at the beautiful modern 32 lane establishment. There was some wonderful bowling done and very good scores. Following are the winners, the scores rolled and the prize list.

1st. Place	Br. No.	Captain	Score	Prize
	50	Sophie Kenny	2524	\$35.00
2nd.	10	Mary Laurich	2415	30.00
3rd.	25	Frances Nemanich	2410	25.00
4th.	50	Mickey Okelson (Pink Bows)	2376	20.00
5th.	15	Bernice Blatnik	2317	15.00
6th.	50	Toni Turek	2347	12.00
7th	50	Theresa Komat	2342	10.00
8th.	73	Mary Turk	2334	9.00
9th.	15	Alyce Arko (Ferfolia Funeral)	2333	9.00
10th.	25	Angie Shine	2330	8.00
11th.	25	Fay Rolih	2304	7.00
12th.	15	Mary Perko (Perko Meats)	2278	7.00
13th.	50	Mary Hocevar	2266	7.00
14th.	47	Jo Lea (St. Therese Bowlers)	2262	7.00
15th.	15	Sophie Hrovat	2242	6.00
16th.	50	Bernice Somrak	2226	6.00
17th.	25	Ann Brancel	2212	6.00
18th.	15	G. Tucholski (Double Eagle)	2183	6.00
19th.	10	Peggy Dobnikar	2156	5.00
20th.	73	Ann Predovic (Warrensville)	2069	5.00
21st.	15	Helen Skerl	2036	5.00
22nd.	42	L. Sadowski (Maple Hgts.)	1955	5.00

Actual High Team Game—Br. No. 50, Captain Sophie Kenny 809 \$5.00

Actual Individual High three games—Br. No. 25 Pauline Vegel 548 5.00

Actual Individual High single game—Br. No. 25 Pauline Vegel 223 5.00

At this time I wish to thank all the bowlers, score-keepers and the ladies from Br. nos. 15, 47 and 73 who helped to prepare the lunch. A great big thank you to Alyce Arko who assisted me in making the tournament a successful one.

Toni Turek

## ACTIVITIES

No. 2, Chicago, Ill. In the month of May we usually have a very delightful meeting and Mother's Day party. This year, too, we expect many members to attend and bring their children and grandchildren, for we wish them to be a part of our Mother's tribute.

Congratulations are in order to the Branch 2 Mother of the Year, Mrs. Clara Vrasich whom you will read about in the Slovenian section. Also, our president, Mrs. Jos. Zeleznikar celebrates her birthday this month as well as our former treasurer, Mary Tomazin. Best wishes

The meeting is May 9th, usual time and place. Our hostess, Ann Zorko informs us that it'll be the quarterly birthday party, too, so if you are a celebrant, please attend! See you on May 9th.  
Corinne Leskovar

No. 13, San Francisco, Calif. — Greetings to our Mother of the Year, Betty Doherty; this is your month. May you know a feeling of pride and the knowledge you have been so honored because of your dedication to Zveza. The many deeds of kindness shown to so many have not gone unnoticed, you can be sure. You are truly a child of the Virgin Mary with your sweetness and humbleness. Humility is one of your assets, your Love is endless both to family and friend, you are an inspiration to all who know you. Blessings on you our Mother of the Year... Betty Doherty!

A phone call from Kate Lampe informs us Mary Bodnar (mother of Olga Kastelle) is once again holding her own. This very sweet lady has known many sorrows and has suffered much pain but she goes right along keeping self and family in good spirits. These Gals from the Old Country certainly know the meaning of the word COURAGE... Nice to hear you enjoy your Zarja each month, this is really our way of keeping in touch. Greetings from all to you, Mary.

Our tour to Fontana is really stepping right along with State President Rose Scoff working diligently for the success of the Convention. The cost is nominal and we know all those who are well and able are looking forward to a wonderful time.

We have had some of our members request information on the tour to Europe so if you are interested, just contact me (Fran Chiodo) as I will have some information for you and can take care to see you arrive on time to depart with the group. This is a trip I'm sure many of you gals who haven't been back to Star! Kraj in many years will truly enjoy. You

## LOVELY COUPLE

MR. & MRS. FRANK TUREK  
Cleveland, Ohio

to whom the officers and members of S.W.U. extend heartiest felicitations and wishes for a happy wedded life. Our Supreme President and her husband are both active fraternalists and prominent Clevelanders. The current membership campaign is dedicated to "Toni" — and we know it will result in a wonderful tribute to our beloved "First Lady!"



will be in the company of people who speak your tongue, and this will be ever so much more pleasant. So, if you have any idea because of the price discount, THIS YEAR is when you should go. Albina Novak will see to it you have many happy hours. Come on, Gals pack those bags and get going!

Happy Mother's Day to all our members. Being a mother can be a wonderful experience but not without much pain, anguish and sorrow, and let's not forget tears. Because it is said when a child is small he walks on your heart with small shoes, as he grows so do the size of his shoes, so we will always know worry, love and happiness every day after we are called "MOTHER". This is an experience God has been kind enough to bestow on most of us, it is a complete answer to life and its many wonders. The love of a child, and the trust are gifts unmeasured by time or tide. Then, to be called Grandma is a cup filled to the brim with pleasure. The good Lord knew in His perfect plan of life just what it would take to make this life on earth worthwhile.

Keep well and happy until we meet again.

Fran Chiodo, Reporter.

No. 14, Euclid, Ohio — Well, the month of May has arrived, which many of us believe to be the nicest month of the year. After a long and severe winter, it sure will feel good to get out and work in the flower and vegetable gardens.

Many of our members had birthdays during the early months of 1962, and at our March meeting we honored these sisters with a celebration, especially former President Tillie Spehar, President Mary O'Kickl, Mary Hornung, Josephine Blatnik, Jennie Erzen.

Space does not permit to list all names, but happy birthday greetings are extended to one and all. It might be well to mention that delicious goodies were served, such as roast beef sandwiches, potica, horns and cupcakes. Our lodge is blessed with excellent cooks.

Sister Caroline Turk, Mother of the Year, had an open heart surgery operation March 19th, and it was very successful. Caroline is now recuperating and resting at the home of her daughter.

The following is a report of known sick members:

Sister Antonia Zupanc is in Euclid-Glenville Hospital, suffering a broken hip. This happened during the middle of March.

Sister Frances Kolar underwent surgery March 23rd at Huron Rd. hospital.

Sister Helen Somrak is in Euclid-Glenville hospital.

Sister Frances Globokar is in Euclid-Glenville hospital for observation.

Sister Frances Kog is scheduled for surgery soon, and entered a hospital April 9th.

Let us all hope and pray for their speedy recoveries.

Sister Tillie Spehar, former President, together with her husband and two children, are leaving for Europe June 20th for an extended visit, planning on returning about August 8th. It will be a happy reunion with her family after a long period of time. This visit will also be a happy one as it will enable Tillie to introduce her husband and children to her family as they have never personally met.

Sister Ann Troha is also planning to visit Europe, leaving June 20th. We wish all of them Godspeed and a happy trip.

We wish to extend our sympathy to sister Frances Stupica, on the loss of her husband, who passed away March 1963, after an extended illness. Frances is a charter member of this lodge.

The following members have contributed donations to our good time treasury: Anna Mukavetz, Antonia Zupanc, Frances Kog, Louise Reja, Mary Kusar, Frances Hocevar, Mary Walters, Mary Grill, Pauline Cesar, Josephine Blatnik, Mary Rollic. Many thanks to the above.

It might be well to bring up at the time the subject of new members. Any amount will be welcome, the more the merrier.

Dear Sisters: A gentle reminder: IMPORTANT TWO WORDS: "Dues Payments."

At the May meeting, we will have our Mother of the Year celebration, and every member should try to attend if possible. Also birthday celebrations will be included.

I will try to have more interesting news for our sisters in the next issue.

Molly Sodja, Secretary

No. 16, So. Chicago, Ill. Plans are under way for our "Annual Chicken Dinner." A definite date will be set at our next meeting. Since this is the year we celebrate our thirty-fifth anniversary, we decided to treat all our charter members to this affair with the hopes that they will be able to attend. The charter members include the following: Agnes Cherne, Mary Novak, Angela Sintich, Mrs. Katie Triller and Amelia Zec.

Members who attended six or more meetings in 1962 and are eligible to a free dinner are as follows: Mary Breberick, Mary Borata, Anna Buck, Gladys Buck, Jean Bukvich, Josephine Kral, Mary Maricich, Angeline Novak, Rose Salakar, Katie Triller, Katie Zlogar, Frances Wine, Zinka Sesek, Katie Vidmar, Marge Prebil, and Mary Matasick.

The dinner will again be held at "Cholak's", 99th and Ewing Ave. All members are invited, but are urged to make their reservations in advance with the secretary.

May Birthdays will be celebrated by Gladys Buck, Mary Borata, Mrs. Soldo, and Mrs. Milos.

Rose Salakar, Reporter

No. 19, Eveleth, Minn. The beautiful month of May is here! It brings many joys to the world and also the most celebrated observance of Mother's Day. To all the living mothers we extend best wishes for an enjoyable day! To those whom God has called to eternity we send our prayers in dear remembrance!

We will celebrate Mother's Day at our meeting on May 9th. Try your

## END OF SEASON TEAM STANDINGS—BRANCH 20

1st Place—Ellena Builders	Won 51½ Games	Lost 32½ Games
2nd " American Slovenian Home	48 "	36 Games
3rd " Len's Barber Shop	46 "	38 Games
4th " Papesh Funeral Home	44½ "	39½ Games
5th " Merichka's Restaurant	39½ "	44½ Games
6th " Northwest Recreation Club	39 "	45 Games
7th " Shep's DX Service Station	35 "	49 Games
8th " Krause Radio & TV	31½ "	52½ Games

The above shows the team standings at the conclusion of the 1962-1963 bowling season on April 1st. Congratulations to Ellena Builders, the 'Champs'. This team was composed of Ann Mahkovec, Elaine Pannian, Millie Ellena, Lil Anderson and Jo Mlakar, captain. We have no losers in our league, everyone was awarded cash prizes in the various categories after the banquet dinner which was held at Merichka's Restaurant on April 15th. Details will be published in the next report.

Officers for the next season were elected at the regular Spring meeting on April 1st. They are Helen Golobic, President; Gen Klainsek, Vice-President; Josephine Sumic, Treasurer; Agnes Lovati, Secretary-Reporter and Lil Anderson, Sgt. at Arms. Also at this meeting it was announced that the 35th Anniversary of Branch No. 20 will be observed on June 23rd. Kunstek's, in Yorkville on the Fox River will be the scene of a picnic to which all S.W.U. members are cordially invited and urged to attend. More details elsewhere in this issue. I hope to see all our bowlers there. The cooperation and participation of everyone will make this a memorable event.

**Mary Gaspich**

best to attend and also bring a new member because the campaign is coming to a close and our branch has been very slow this time. We hope that those who are on the sick list will soon recover and be with us at the meeting. We miss you very much!

On March 26th a group of members visited Mrs. Anna Skinner who is now at the Arrowhead Nursing Home. It was her 84th birthday and we knew she would be very happy to celebrate it in a gala way. Mrs. Skinner has lived over 60 years in Eveleth. She enriched the community with 12 children, eight of them living (five sons and three daughters). Congratulations and best wishes for many more happy birthdays, Mrs. Skinner!

Thank you Mrs. Marie Priland for remembering the 35th anniversary of our branch in April with a congratulatory letter!

To all the sick members we wish a speedy recovery. To the celebrants of birthdays we extend our best wishes for many happy returns and among them is Supreme Treasurer, Mrs. Zeleznikar! **Mary Lenich, Sec'y.**

**No. 20, Joliet, Ill.** The 4th week in March we again mourned the passing of two members. Both were waked at the same parlors. In Feb., we lost two members also, and now it was repeated.

This time, we mourn the loss of our faithful and good member, Mrs. Anna Wardjan who had her home on Wilcox St., and later moved to her daughter's home close to Plainfield. She died at the age of 85 years, born on July 25, 1878 in Crnomelj, recommended by Mrs. Agnes Vranicar, Dec. 16, 1928. She lost her husband many years ago and was a member of several organizations — with KSKJ she was an officer for some 35 years. She was blind for many years and confined. Mrs. Wardjan is survived by daughter, Mrs. Angela Marshall and her son, grandchildren and other relatives. We shall always remember her willingness to donate aprons, etc., when we needed handwork. At her funeral mass, the pastor of St. Mary's church of Plainfield was also present.

Mrs. Margaret Zelko passed away at the age of 83. She had an accident in her home and suffered both legs broken. She was born in Zemelje, Slovenia on Nov. 2, 1879 and joined S.W.U. on Sept. 6, 1928, recommended by Mrs. Catherine Dragoven. Surviving are two sons, grandchildren and other relatives. She was a member of various organizations. In my last report, I omitted the birthday of deceased member, Agnes Koerber. It was Nov. 26, 1909; she joined Zveza on Jan. 18, 1959 recommended by Jo Sumic. Our belated condolences to Frances Gregorich of No. Broadway who lost her son, James, on Jan. 1st. He was the first victim of the year, suffering a heart attack. James Gregorich worked as clerk at Barret's Hardware Store for 14 years after his return from the Army. His age at the time of death was 44 years. Surviving besides his mother, who is our member for many years, is his wife and two brothers. Our condolences also to Ursula Skubic of Coal City who lost her husband. Mrs. Skubic is a member of long-standing and an aunt of Mrs. Josephine Muster. Condolences also to Anna Kuzma of Center St., who lost her step-father, Peter Vlahovich, age 75 years. Mr. Vlahovich will be remembered from the horse and carriage days when he

drove many couples to weddings and funerals. One of the couples who remember their wedding procession driven by him are Mr. & Mrs. Joseph Ancel, the parents of my son-in-law, Edward. Mrs. Ancel is a member of long-standing also. Today the horse drawn carriage would probably become a popular stunt. Mr. Vlahovich worked at Sears & Roebuck. Besides Mrs. Kuzma, he is mourned by his step-daughters, Mrs. Bernice Kosteletz and Mrs. Vidano. All of the above mentioned were buried from the church to St. Joseph cemetery. May they rest in peace.

At the last meeting, we decided to hold our 35th anniversary of the branch on the beautiful grounds of our charter member, Mrs. Mary Kunstek at Yorkville, near Plainfield. Yorkville is only 8 miles from Joliet. It will be a gala affair and celebration for all our members and their families. Every member will receive an invitation from the secretary, Frances Gaspich, and asked to return one part of the card with the information how many will attend because of the preparations needed. This grand affair will take place on June 23rd. High Mass will take place at our parish church when all members will be asked to attend in a body. We shall proceed to Kunstek's in the afternoon. So, this gives you plenty of notice to set aside that date for this occasion. We want you and your families to be present and meet some of your old-time friends.

All of you are also invited to the May 19th meeting when we will honor our Mother-of-the-Year, Mrs. Jennie Sprengel. Mrs. Sprengel is well-known as the director of our singing club and is always ready to share or do her part when needed. At present, she is a trustee with our branch. Lunch will be served at the May meeting and movies of our past activities shown — some are from 25 years back. You can be sure this will be interesting.

Those hospitalized these past weeks were Mrs. Mayme Pluth from Black Rd., and Mrs. Kristina Slapnicar; at home are Mrs. Mary Russ from N. Broadway and Mrs. Frances Segal. We remembered all these members with cards signed at the meeting. A card of thanks from Mrs. Mary Hochevar of N. Broadway was read at the meeting, thanking us for the visits and cards received during her illness in the hospital.

I am again asking all members who are in arrears with dues payments, to please come to the next meeting and take care of this without delay as after May we shall have no meetings for the summer. Your cooperation will be appreciated. With best wishes and hope to see you May 19th at Ferdinand Hall.

**Josephine Erjavec**

## THE "QUEEN OF MAY" AT BR. 25 MEETING

No. 25, Cleveland, O. — There are so many interesting articles to read in this Zarja. Every branch has numerous praiseworthy contributions to add for the welfare and well-being of their members. Sometimes we haven't time to read all the news that is written and published by a hard-working member so as you glance through please continue from here on:

One of the nicest months of the year is May, warm with sunshine, flowers everywhere and soft rains to make things grow. Branch 25 has chosen this special month for the Mother of the Year and also a very important event — a Queen is selected to reign for a year.

Mrs. Dorothy Strnisa is our new Mother of the Year who has been active in our branch and holds office as

No. 26, Pittsburgh, Pa. The weather was very bad here in Pgh. on the meeting night in March, heavy rains and winds hampered much travel. I thought no one would be at the meeting, but 16 members came — which was a very good attendance on such a night. It was a brief meeting; some discussion was held about our luncheon and card party that will be held on Tuesday, May 21st at 1 o'clock at the Slovenian Hall on 57th St. Donation will be \$1.00, don't forget ladies, it will be a nice time to get together and see some of your friends whom you haven't seen for a long time. With the luncheon on the same day as the meeting, we will dispense with the evening business session. Dues will be collected before and after the luncheon. Again this year, there will be no meetings in July and August.

We welcome two new members to Br. 26, namely, Mary Policichio and Elisa Policichio.

Get well wishes are sent to Mr. Trontel, husband of our president, who is very ill at Shadyside Hospital.

Happy Mother's Day to all our members.  
Ann Frankovic, Secretary

No. 28, Calumet, Mich. Our March was a sad time because of the death of one of our members, Gertrude Kastelec. She was a charter member and held the office of sentinel. She was also Mother of the Year several years ago. Surviving are 6 sons and 4 daughters; Mae Munch, recording secretary and Agnes Locatelli, two of the daughters and Geraldine Kastelec, daughter-in-law are members of our branch. The branch paid last respects and extended wishes for her eternal rest. Deepest sympathy to the family. Our sympathy is also extended to trustee Anna Klobcharich who lost her husband.

a very capable recording secretary. But how about you? Would you like to be a queen? Just come to the May 13th meeting on a Monday evening. We can promise you an exciting time and maybe even place a crown on YOU. Any member of Br. 25 is an entry so don't hesitate; let's see you at that double feature. The ladies on the entertainment committee are planning a feast fit for royalty and gifts for all.

Here is your invitation to the crowning; Branch #25 requests the pleasure of your company on Monday, May 13th, 1963 at the Royal Ball Room (Panel Room) at 6:30 in the evening. Dinner served in the main dining room and dancing (B—) following the Queen's ceremony.

Your loyal subject,

Vicki Faletic

On Wed., May 8th, we will have our annual banquet served at 6 p.m. Our Mother of the Year, Theresa Sustarich will be the guest of honor. A program and games will conclude the evening's entertainment. All members are urged to be present.

On Mother's Day, we will meet at the church hall before Mass and join ranks to enter together. Holy Communion will be received by all members. A heartfelt wish to all who are not feeling well — happy spring days to you! Happy Mother's Day!

Anne Heinemann, President

No. 33, Duluth, Minn. Not too many attended the April meeting because of the mission held at our parish. Now that Lent has ended, we shall begin with activities again. Our meeting will be on May 1st regular time with honors going to all our mothers. A special committee was appointed with chairman, Thera Rukovina, co-chairman, Deloris Heski. We can be sure of having a good time and a nice lunch served. Our juvenile members will soon have a treat. A picnic is being planned for them by juvenile directors, Deloris Heski and Florence Burger. More discussions on this at the May meeting. Ruth Boben has charge of a project to make money for our branch. Stainless steel butcher knives and paring knives at \$1.50 and 75c respectively will be sold and they are beauties! Anyone wishing to purchase them may call Ruth. Also we are happy to announce that we are having a cook book made from recipes of our parish ladies. The books will be ready for sale in May. It costs \$2.00 locally and \$2.25 out-of-town. If anyone would like to have a cook book of tried and tested recipes that

are our favorites, they can contact our members or Frances Danko, 308 W. House St.

Our trip to Washington, D. C., is rather in doubt at the present time. Perhaps next year we can get a better start. We have many members interested. Sincere wishes for a speedy recovery to our members who are ill. We hope and pray that now with spring here, they will enjoy the pleasant weather and be soon among us.

May God bless you all!

Ann Podgorsek, Reporter

No. 39, Biwabik, Minn. At our Jan. meeting, it was decided that we have a bake sale and breakfast after both masses Sunday, March 24th. On that day, we did have our breakfast which was a huge success and all members deserve a big hand for doing a fine job. Our tables were beautiful with Helen Swenson's lovely centerpiece and the display table loaded with delicious baked goodies was something to see. Shows what wonderful bakers we have among the young and old! Thanks again, gals, for a job well done.

Our lovely president pointed out to all that if we have a little more money in the treasury, we can have a more active branch — with trips and other treats for members to keep activity going. After the breakfast, we had a few ladies come up and ask if they could join — they had so much fun! This is certainly a wonderful way to increase our branch in membership, too!

At the next meeting, we are going to show movies of different groups in action. Hostesses for March were Mary Ann Peterson and Elsie Gravitte, our newest and youngest members and they gave us a lovely time. See what you are missing if you don't attend?

In April, hostesses selected were Frances Ribich and Josephine Reischus. Heard that our oldest member, Mary Strukel, is in the hospital, please remember her in your prayers. Send her a card to cheer her up! My sincere wishes that God will bless each and every mother and our departed mothers as well. May perpetual light shine upon them. Pray for them.

Angeline Karish, Reporter

No. 42, Maple Hgts., Ohio. The Bowling Tournament which took place on March 24, 1963 was a very successful affair. Our team had a wonderful time (even though we came in last place!) Lillian Sadowski, Capt., Nancy Kish, Antonia Matis, Dorothy Mehasky, and Yours Truly were all trying to do their very best but sometimes the "best" isn't enough. Anyway, we had a million laughs when receiving the "Booby" Prize! (At least we got something!)

See you at the next meeting with a new member?  
Marie Matis

Let Our Motto Be:

**S**uccess  
**W**ith  
**U**nity



In reviewing the progress of the Supreme President's Membership Campaign, showing that 34 branches are in the running, we can be very much encouraged and pleased. Now, how about the other branches? — won't you please get out and GIVE a little to make this campaign a complete success. We need a big boost from every member! I'm very sure that each branch in this organization will come in with at least one new member. Have you contacted some of the good prospective members right around you? Mother, daughter, sister, aunt, son and grandson, granddaughter and great-granddaughter? Your relatives and friends are just waiting for you to speak up!

Have you contacted any former member of S.W.U., who had to drop out, because of circumstances — but as time and circumstances change, many would like to re-affiliate themselves with us? It is up to us to invite them into our warm circle of friends.

Those who are over the age limit would probably like to join the social group which every branch has or could have. There is a great need for more children to secure the future of this grand organization. Juveniles may remain in the 10c per month class until the age of 21 years!

The Slovenian Women's Union does offer you a lot for the little amount paid into the organization, plus the monthly magazine, ZARJA—THE DAWN, which has so many interesting articles and is beloved by our members and non-members!

The S. W. U. was organized not only as a burial insurance society, but to foster American and Slovenian ideals and has increased interest in church affairs and community events. Participation in American civic affairs which are so important to each and every one of us is another activity of the Slovenian Woman's Union of America.

As a final thought let me suggest that each branch will surely want to step forward in the year 1963 with at least one new member in their ranks so that when the campaign closes, each branch will be recognized and have the satisfaction of belonging in one of the important drives of the year!

Let's present the largest bouquet of new members to our Supreme President, Toni Turek, who is a great lady and to whom the satisfaction of a successful campaign would mean everything! 100% branch participation will do just that! It will mean success with a capital S!

Let's not waste a minute of time and help make our wonderful S. W. U. a bigger and better organization — one that we can always be proud to call our own!

We'll be seeing you when all the midwestern branches meet in Lemont, Ill., for Zveza Day, July 21st! It will be a perfect time and place for our new members to meet one another — invite them to come along!

A happy Mother's Day wish to all our GRAND mothers and grandmothers!

Marie A. Floryan  
Supreme Vice-president  
West Allis, Wis.

## KAMPANJA GLAVNE PREDSEDNICE!

*Članska kampanja je na čast naše delavne in navdušene Glavne Predsednice, Antonia Tanko Turek!*

Kampanja se je pričela v oktobru in bo zaključena 30. junija, 1963. Cilj predsednice je 500 novih članic v tej kampanji!

Prejele boste vaše denarne nakaznice ob vpisu nove članice \* brez čakanje \* hranite nakaznice do konca kampanje \* potem jih zamenjate za denar!

ENO DENARNA NAKAZNICO (25c) za vsakega novega člana mladinskega oddelka	DVE DENARNI NAKAZNICI (50c) za vsako novo članico razreda A!	ŠTIRI DENARNE NAKAZNICE (\$1) za vsako novo članico razreda B!
---	--	---

Denarne nakaznice bodo nagrajene za VSAKO novo članico, ki jo boste pridobile!



No. 46, St. Louis, Mo. At our April meeting we had a surprise for one of our members who celebrated the 25th anniversary of her wedding on April 22. She is Pauline Ruzicka, the mother of two children, a girl and a boy. Pat, I hope, will be joining our Branch one of these days. I'm sure Pauline was surprised.

Don't forget, ladies, our Mother's Day party in May. Margaret Zvanut is our Mother of the Year. She is the mother of seven living children. We wish her many more years of good health. Helen Scoff, our Sec'y became grandmother for the second time. Her son's wife had a boy this time, so, that evened it up with one of each.

Our Pres., Jo Prebil, is taking driver's lessons. How does it feel?

My cousin, Vi Pisoni, whose sister Ida Webb now lives in Wash. D. C., with her husband who is in the coast guard, will be visiting in Washington, D. C. in time to see the cherry blossoms. I'm sure it will be a beautiful sight to see.

I am out of the cast now, learning to walk all over again. It's going a lot better now, but, it really was rough.

Don't know of any more news. So, see you at Mother's Day Party, first Sunday in May.

Marie Thompson, Rec. Sec'y

No. 50, Cleveland, Ohio Our March meeting opened with a prayer as usual with a smiling, happy group of pleasant ladies in attendance. Ann Dekleva was absent as her husband was rushed to the hospital that day for emergency surgery. We all wish him a lot of luck and speedy recovery. Same wishes to Rita Jerina's husband; he underwent heart surgery and needed 30 pints of blood. All of us were asked if we could donate blood for this emergency. Rita deserves this help as she is a very fine person, an active member and has often worked hard. Justine Picman and Ann Znidarsic also were hospitalized and we wish them quick recoveries. We have many exciting trips in view for this year. First comes the trip to Strabane, Pa., and then others are in line. I hope some of our absent members join us for the fun. Come and brush up on what you have been missing.

At this meeting, we dispensed with luncheon as it was Lent.

We hope everyone will remember our Elephant Sale for May 24th. We want to include more home made baked goods for the sale because the demand will be great. Frances Sietz is excited, planning on her European trip. She will visit her son in Germany — this is what she wished for and now, her wish has come true.

Now, I will wish each of you a very happy Mother's Day. Bless you, all!

Mary Bostian, Reporter

No. 55, Girard, Ohio. The March meeting was opened with a prayer, Miss Beatrice Brayer presiding. Our new president had been ill, so we were glad to have her back with us again. At this meeting, plans were completed for the Mother-Daughter Banquet to be held at the Slovenian Home on May 9th. Mrs. Mathilda Cigolle will be chairman.

A get-well card was signed by all the members present and sent to Mrs. Emma Zore. To all our sick members, we send best wishes for a speedy recovery.

Mary Ann Mehalco

No. 56, Hibbing, Minn. Due to the severe snow storm the weekend before our meeting, the attendance was very small in March. Regular business took place and the president named committees to start the ball rolling for Minnesota Day which will be held in Hibbing this year on Sunday, Sept. 8th. The following committees were named: Correspondence, Mary Meadows and Mary Ayotte; Program Committee: Frances Puhek, Mary Puhek, Amelia Domen, Olga Fisher, Elizabeth Draskovich; Ad Committee: Angela Genac, Valeria Carlson, Mary Drobnick, Margaret Skorich and Peg Simmons. The rest of the committees will be named as needed. So, let's all work together and make our Minn. State Day a great success. Being Lent, coffee was served and games played with winners in Canasta, Caroline Kozina and Angela Genac; in 500, Peg Simmons and Agnes Barkis; in "B," Katherine Marino and Anna Staudahar.

So, till next meeting, a speedy recovery to all who are ill and God bless you all! Anne B. Satovich, Pres.

No. 56, Niles, Ohio. In spite of the bad weather we have had this winter, we had a good attendance at each meeting and now that the nice weather is ahead, let's see more members come. I guarantee you will have an enjoyable evening and meet a lot of nice people and our new members.

We welcome a new member, Eva Daffalo.

Our deepest sympathy to the family of our sister member, Rose Shabla, who was a member of many, many years. May she rest in peace!

Get well wishes go to Rose Block, Rose Zevkovich, Virginia Zevkovich and Kathleen Moler and all others who are sick. It was approved at our last meeting that we have a covered-dish supper for Mother's Day at the home of our president, Frances Yerman and that it will be held on the 3rd Tuesday in May. You are also asked to bring a 25c gift as a prize. Hope we have a nice turnout on May 21st.

Happy Birthday to all who have May birthdays and Happy Mother's Day to all sister members.

Mary Moler, Reporter

No. 66, Canon City, Colo. Our congratulations to all mothers of the year, chosen by their branches this lovely month of May! A wish for a very happy Mother's Day to all!

Members, may I remind you that meetings will be held every month and you will be notified as to dates, etc. As you know, State Day will be held in Canon City this year. On our hospital list were Frances Fessler and Mary Lauriski — best wishes to them for speedy recoveries. We should all enjoy the spring and summer very much this year as we had such a cold winter in almost every part of the nation. In decorating graves on Memorial Day, don't forget to say a prayer for all our deceased members and especially for all those who paid the supreme sacrifice for our country.

Cecile Adamic, Secretary

No. 72, Pullman, Ill. Due to circumstances, it has been several months since we have had a meeting. We did have a meeting finally in March, and I am happy to report that it was well attended. We had a lot of back business to catch up on, the most important of which was election of officers for 1963. The following were elected: Wilma Zagar, President; Mary Klun, Vice-president; Mary Dresher, Secretary; Angela Bezljaj, Treasurer; Mrs. Sheehy and Mrs. Zadnik, Auditors; and Wilma Zagar, Reporter.

I want to thank you for your confidence in me in electing me to be your president. I will certainly do my best, but I am appealing to you for your help and cooperation to keep the ball rolling. An organization cannot do much without the help of its members, and the biggest help you can give is to attend the meetings. Our next meeting will be on May 19th. We'll be looking for you. I'll let you in on a little secret—we are going to have some luscious refreshments—so please come. Meetings will be held at the home of Mrs. Bezljaj, 11431 Champlain Ave., 2nd floor, and it was decided to have them on Sundays hereafter. They will be held on the third Sunday of each month at 2 p.m. We hope this will make it more convenient for a greater number of members to come to our meetings. Please reserve this particular afternoon each month and do attend. It will be an hour or two very well spent.

Now, as your reporter, if you have any news, please give it to me so I can write it up. Or if anything happens, or you are sick, let me know about it—not only so I can write it—but in case you are sick we want to hear about it. My phone number is PU 5-9857. If there is anything I can do for you as your president and reporter, please let me know.

Regards to all. Wilma Zagar

No. 73, Warrensville Hgts., Ohio Spring is here and one of our members has gone on vacation to see her son in Arizona — namely, Mrs. Lubanovich. She is a new grandmother, for the sixth time. Congratulations!

We have a few sick members; Mrs. Mary Rivacuk was hurt by a car backing out of the driveway. Mrs. Epley's father had a stroke and Mary Jane Boryska's mother is very ill. Josephine Turk's brother is ill at St. Alexis Hospital. We wish them all speedy recoveries. Mrs. Kneazak's son Phillip, is in Rainbow Hospital, 4520 Avondale Ave., So. Euclid 21, O. He'll be there for six or eight months with something wrong with his hips. Please send him some cheer up cards or little games to while away the hours for he has to lie on his back.

Don't forget our Anniversary Mass at St. Jude's on June 23rd at 9:45 a.m. I hope to see everyone there. Our membership drive is on; try to get a new member! We wish to welcome our new member, Dorothy Vidic and extend hopes that she'll enjoy being with us. Wishes to all mothers for a very Happy Day!

Betty Bayus, Reporter

No. 79, Enumclaw, Wash. First of all, thank you to all members and friends who remembered me with cards and visits at the time I was hospitalized and at home. As I write, we have laid to rest our beloved, Ivana Chacata, who died after a long illness. In the name of the branch, deepest sympathy to her bereaved family. May God reward her for all her goodness. We shall all follow her — there to meet again beyond the stars.

The meeting at the home of Mrs. Potocnik was well-attended — thanks to her for the warm hospitality. We will meet again June 9th at the home of Mrs. Jos. Mynar, Summer R. 1, Box 365 — stop at my home earlier and we shall go together. Best wishes.

Mary Mihelich, Pres.

No. 91, Oakmont, Pa. Well, here it is at last — SPRING! Old man sunshine will be the most welcome fellow!

Our meeting will take place on May 7th and we hope for a big turnout since there won't be any more meetings this summer until Sept. 3rd. So, please come out. Our deepest sympathy to our sister, Antonia Kaus on the loss of her beloved husband, Anton, and to the family, relatives and friends. May he rest in peace.

Mother for the Year 1963 has been chosen and the honor goes to Mrs. Anna Kastelic who also has been elected President and will be the reporter for our branch. A speedy recovery to all who are ill — with God's blessing to all.

K. S. A.

No. 95, So. Chicago, Ill. Part of the joy of our meetings is sitting down with other members to partake in the variety of home-made goodies, provided by the following members at our March and April meeting: Ljuba Brunski, Ann Pearson, Ann Pave, Viola Spitz and Barbara Sambol. Cash was donated by Martha Ladisich and Mary Nicksic. Your contributions are very much appreciated. Affectionate birthday greetings to the following celebrating in May: Mary Barcevac, Veronica Cacicja, Johanna Malcich, Mary Mazar, Mary Prebeg, Marge Rozich, Lucille Svalina and Matilda Turica. I was particularly delighted to see Bernice Golden make a complete recovery and feeling stronger after a series of painful operations. To all of our shut-ins, a speedy recovery. We don't know why these things happen — but happen they do. We mourn the loss of two of our members. Sister Mary Petronovich who was a transfer member from Br. 38, Chisholm, Minn., had a warm and understanding nature and her death has affected everyone who knew her. In my short acquaintance with her, I learned that she had to overcome many obstacles in life. She lived a noble life. Theresa Butcher was a victim of an incurable illness. Her passing will be regretted by her family and a host of friends.

To Helen Ann Martino on her recent marriage to Mr. Gorsha, our blessings Congratulations and good wishes for all the years ahead.

Don't forget to turn in your book of tickets by May 1st. So much depends upon the receipts of these books. May I urge all members and friends to join us for the crowning ceremonies of our Mother of the Year, Polonia Ashenbrenner which is a special and privileged occasion and I would say, it's special because of the big audience which is assembled at this time and privileged because nearly everyone is there. May 12th will be observed throughout the land as Mother's Day. Sons and daughters everywhere will express their love and gratitude to mother in a most special way — through greeting cards, flowers and sundry gifts. It is most fitting that it is this way. Among Catholics, the most perfect gift for Mother's Day is the offering of Mass and Holy Communion for her. You could give her nothing more acceptable. Be prepared therefore, to receive Holy Communion for mother, be she living or deceased. There is so much of yourself in that most precious gift!

God bless all mothers and may His own Mother keep you in her loving care!

Mildred James, Pres.

No. 96, Universal, Pa. Dear sisters, another winter has rolled by and it is time now to enjoy Spring! Our December meeting was enjoyed by every-

one. We thank Antoinette Mozina for showing her pictures taken at her sister's home in Yugoslavia. This is a nice custom and we hope to do the same again next Christmas if we have some volunteers. My dear members, a little reminder to some of our members who are behind in dues payments. Please try to take care of this so that we continue to operate as we have in the past. I do believe everyone is looking forward to our 35th anniversary next year in March of 1964. We have already made plans to have the celebration in June of 1964 at the Holiday House. More on this later. All the members join me in thanking Mrs. Frances Oblock for hosting the meeting and for the good cakes and ice cream we had. The meeting was well-attended. Keep it up, sisters, the more the merrier! We hope to see you all at Mary Sasek's home in June. The committees will let you know what time and anyone who is in doubt about how to get there — come with me! Our kitty and other games continue as usual each meeting. We enjoy ourselves immensely. A reminder — we wish that every one who knows of a dear one passing would contact the members so we can arrange for a prayer hour and rosary. Since my last report, we were saddened to hear that our member, Helen Snoznik's mother passed away. Our condolences to the families. We wish to extend our best regards to all our sick members and wish them a speedy recovery. May God bless you and keep you all in the best of health until we meet again.

Paula Kokal, Pres.

No. 105, Detroit, Mich. Our March meeting was held at Mrs. Katherine Musick's home in Dearborn, Mich. It was a happy and very social affair. Attendance wasn't as it should be, but, those that missed the fun really missed a grand time and delicious luncheon. Katherine is noted for her wonderful hospitality and she is a jolly person who makes everyone feel at home. Her table was just adorable as it usually is. And, we all love her for it. Katherine also had hostess gift which went to our president, Pauline Adamic. Thanks a million, Katherine, from us all. Another social member was accepted and we hope she will enjoy our company. Mrs. Lillian Ault has been in the hospital for a short time and is now at home recuperating. We hope she will be well enough to attend our next meeting. Mrs. Alice Kocjan missed the last meeting also — she had to rush to her mother's bedside in Warren, Ohio. We all hope that her mother is much improved by now. My special thanks to Ann McGee for taking me all the way home after our last meeting. I love you for it, Ann.

Rose Jamnik, Reporter

Marie Priland:

# POOTS & PANS

## and PASTIME

On Mother's Day the following menu is suggested along with wine for the special toast to mother and a corsage at her place.

### MOTHER'S DAY DINNER

#### Menu

Stuffed roast chicken  
Mashed potatoes  
Harvard beets  
Creamed peas and carrots  
Tossed salad with French dressing, or vinegar and oil dressing  
Cherry torte or Crescent potica  
Coffee



#### Roast Chicken

All poultry is best when fresh and does not improve with age, before or after cooking—unless frozen, and that is not improving, it is holding or keeping. It must be thoroughly cleaned. Either dry-picking or a semi-scald is acceptable for removal of the feathers. All hair, feathers and pinfeathers should be removed with care—without singeing, if possible. The oil bag on the tail of each bird should be removed before cooking. It is further cleaned by rubbing the carcass inside and out with baking soda and washing in clean water, preferably running water. Wipe dry.

The best roasting chicken is 6 months to a year old and weighs from 3 to 6 pounds. It should be firm, of yellowish tinge, skin smooth and moist with a fair amount of fat under it. A flabby, bluish look denotes cold storage chicken.

Poultry should be stuffed the day it is to be cooked with freshly prepared stuffing. Have the stuffing as hot as you can handle it. If you stuff any poultry the day before it is cooked, you are taking chances of changing the flavor of the fowl or even getting food poisoning.

Fill neck cavity with stuffing. Fasten neck skin to back with skewer or pin. Stuff the body cavity allowing a little space for expansion while cooking. Fasten opening with skewer or sew shut. Tie leg ends to tail. Bring cord crisscross over back, around base of wings. Tie wings close to the body.

#### Stuffing

1 cup celery, cut fine  
1 cup onion, cut fine  
 $\frac{1}{2}$  tsp. sage  
4 tablespoons butter or good cooking oil  
1 teaspoon salt  
Dash of pepper  
Dash of celery salt  
1 cup chicken broth or 1 bouillon dissolved in 1 cup hot water  
1 quart or 4 cups bread crumbs.  
Saute celery and onions in butter or cooking oil over a slow fire until translucent. Add sage and other seasoning. Cook for about 5 minutes to bring out seasoning flavor. Add liquid. Add this mixture to the bread, cut into small cubes.

#### Roasting

Before you put the chicken in the oven, oil it with clean fat or butter and dust it lightly with flour. Preheat the oven to 350-375 degrees F. As soon as the bird begins to brown, the temperature should be reduced to not more than 325 degrees. A smart new way to roast without watching is: cover with aluminum foil. The cooking time averages about 25 minutes per pound.

#### Harvard Beets

4 beets; boiling water to cover  
2 tbsp. vinegar  
2 tbsp. water  
 $\frac{1}{4}$  tsp. salt  
2 tbsp. sugar  
1 tbsp. flour  
1 tsp. butter

Wash beets well. Cover with boiling water and cook until tender. Drain and cover with cold water to cool. Slip off skin and cut in quarters to cubes. Mix flour, sugar and salt. Add vinegar, water; cook until thickened and clear. Add butter. Add beets and let stand over low heat until ready to serve.

#### Cherry Dessert

(40 women made this delicious dessert for a church party).

11 double graham crackers  
 $\frac{1}{4}$  cup melted butter  
 $\frac{1}{4}$  cup sugar

Blend together crushed crackers, melted butter and sugar. Press firmly on bottom 8x11 inch greased baking dish.

2 eggs  
8 oz. cream cheese  
 $\frac{1}{2}$  cup sugar  
1 tsp. vanilla

Beat eggs, add sugar, vanilla and cream cheese which has been softened by creaming. Mix all ingredients thoroughly. Spread gently on crust. Bake 20 minutes at 300 degrees. Cool. Spread 1 can prepared cherry pie filling over mixture. (Blueberry pie filling can also be used.) Chill 24 hours before serving. Top with ice cream or whipped cream if desired.

#### Crescents or Ice box Potica

Recipe of Mrs. Ann Podgorsek, Supreme Officer, Duluth, Minn.  
1 cup warm milk  
1 yeast cake (fresh or dry)  
5 tablespoons sugar  
1 teaspoon salt  
4 cups flour  
1 cup butter or oleo  
Mix last four ingredients as for pie crust. Dissolve yeast in milk. Beat 4 large egg yolks, add to milk mixture. Beat and mix well, cover; place in refrigerator over night. Next day divide dough into 4 equal parts. Roll each part out like for pie crust. Spread with filling. Roll up like for jelly roll. Fold ends in so filling won't come out. Place on greased cookie sheets in C shape. Let raise  $\frac{1}{2}$  hr. Bake  $\frac{1}{2}$  hr. at 350 degrees. When cool, frost with powdered sugar frosting. Sprinkle with chopped nuts.

#### FILLING

Beat 5 egg whites, gradually add  $1\frac{1}{2}$  cups ground walnuts and  $1\frac{1}{2}$  cups sugar. Spread  $\frac{1}{4}$  of mixture for each roll.

#### SPRING SEWING

For the woman who can sew there's a wonderful world of fashion at her fingertips if she knows her stuff as a fabric buyer. Before you lavish your money and time on a breath-taking creation know something about fabrics.

1. For long wear, tweeds, gabardines, worsted and velours are your best buys. Be wary of dreamy, loosely woven wools such as angora; these are pretty, but impractical.

2. Your best buy in a low cost wool is wool jersey, because it is knitted rather than woven.

3. Budget summer silk is not a wise purchase. Save your silk dollars for finer-quality dress clothes and good blouses to be on the safe side. Cheap silks are usually weighted with metallic salts which tend to damage the silk fibers and make your dress look limp and lifeless in time.

4. Your best fabric for a long, hot summer is a first-quality cotton. It is usually colorfast, preshrunk and crushproof, and will stand up to several seasons of hard wear. Linen is lovely, luxurious and far-less-likely-to-succeed.

5. If you like the look of silk, but seek a longer-wearing fabric then try a silk-and-cotton blend, which combines the silken look with cotton's practical wash-and-wear qualities.

6. When are two materials better than one? When a man-made synthetic (such as Dacron, Nylon, Orlon, Dynel, Acrilan, Vicara, Rayon or Acetate) is combined with a fabric such as wool or cotton, the synthetic adds its admirable qualities of wrinkle-resistance strength and silken appearance to the natural products. The results: every buyer's dream: good-looking, long-wearing material.

# IN LOVING TRIBUTE TO OUR MOTHERS!



**Johanna Suscha**

Br. No. 1, Sheboygan, Wis.

Branch 1, Sheboygan, Wis., selected its charter member, Mrs. Johanna Suscha, as the Mother of the Year. A whole book could be written about the interesting life of Mrs. Suscha, my dear and sincere friend. Johanna Suscha — nee Fale — was born in Steingrob near Nova Štifta, a famous pilgrimage in Savinja Valley in Slovenia. She came to America in 1903 and stayed in La Salle, Ill., before coming to Sheboygan in 1904. A year later she married Anton Suscha, and since then has resided in Sheboygan. In 1905 Mr. and Mrs. Suscha opened a hotel and tavern at 933 Indiana Ave., which their daughter and son-in-law are now operating. A meat market was started by them in 1909. Their son, Ludwig, is now the manager. Mrs. Suscha and her husband, Anton, were pioneers of our Slovenian colony. They played an important part in the life of our immigrants. Almost all of the newcomers stopped at their hotel where they were given food and lodging and good advice as to where to get work. Mr. Suscha personally escorted many of them to different factories for employment. He rescued some from financial trouble loaning them money when in need, helping others in sickness. He also was a great benefactor of our parish. He financed the building of a water works at our parish cemetery, besides lending a helping hand when our church was built.

Eight children were born to Mr. and Mrs. Suscha of which four are living, namely: Jane (Mrs. Gorenz), Mary, (Mrs. Ziegenborn), Ludwig and Anton, both married. There are 5 grandchildren. After the death of her first husband in 1922, Mrs. Suscha married his brother, Frank, who died in 1937.

Mrs. Suscha is an excellent cook. Her former roomers still praise her.

She worked hard from the beginning keeping the boarding house and raising her family. In those times there were no washing machines, nor gas, electric stoves or irons. Most of the work she did herself and prepared enormous meals for 20—30 people every day on wood and coal ranges. There were no refrigerators. She did all the work with a smile. Her good humor kept her well all her life.

Johanna is a charter member of our branch, charter member of our Slovenian parish and charter member and former officer of the Queen of May Society, No. 157, K.S.K.J. A Godmother or confirmation sponsor to more than 100 Slovenian children, she is beloved and respected by the whole community. She is very goodhearted and friendly, supports and contributes to every worthwhile Slovenian undertaking. Her children and grandchildren are devoted to her and love her tremendously. May God bless her with continued health and happiness!

Marie Prislant



**Fannie Harvatin**

Br. No. 7, Forest City, Pa.

The mother of five children is Mrs. Fannie Harvatin who resides at 336 Main St., R. D. No. 2 in Forest City. She was born on Dec. 17, 1905 right in Forest City which makes her a native. She married Joseph Harvatin on Oct. 16, 1926. Their children, Elaine, David, Robert, Joseph Jr., and Marianne have given them all the joy and happiness which complement a family and seven grandchildren, too. The Harvatins are in business for many years. This chosen mother has been a member for 17 years and for three months took over the presidency. She is good-hearted and helpful and the members wish to respond by expressing their sincere congratulations and hopes that she will have many happy and healthy years ahead.



Mrs. Somrak with her grandson, Victor Somrak and granddaughter, Mary Margaret Turk.

**Mary Somrak**

Br. No. 5, Indianapolis, Ind.

At a recent meeting, No. 5 bestowed Mother-of-the-Year honors on Mrs. Mary Somrak. Although she now resides at 1101 No. Holmes Ave., the life of Mrs. Somrak dawned in Krasna, Slovenia on the 18th of August, 1885.

Twenty-one years later, Mary entered the United States of America. To her this was a great gift for the entrance coincided with the date of her birth. Mrs. Somrak left her homeland and journeyed here so that she could be the first housekeeper at Holy Trinity Catholic Church of which her uncle was Father Lauric, first pastor.

Along the path of her life she met Anthony Somrak, an event which would enrich her life immeasurably. Mary married Mr. Somrak on June 7, 1907, and mothered eight children, four of whom are living. Hers sons and daughters have given her many grandchildren and great-grandchildren, fifteen and eleven, respectively.

Of interest second to her family, is her garden on which she prides herself. Besides that, she still finds time to be an active member in the S.W.U.

Hermina Bruder

**Betty Doherty**

Br. No. 13, San Francisco, Calif.

Very little can be said that would convey the fine person Betty is and the many hours spent in doing for others. Words become inadequate when trying to tell about a person so well loved by her family, friends and those who know her. This is a husband and wife team, Frank at Betty's side in happiness and pain. Over the



Betty Doherty with granddaughters, Laurie and Karen and grandson, Paul



Mr. and Mrs. Marko Kral on their Golden Wedding Anniversary

years these two have a good measure of both. Betty has worked at the San Francisco Naval Shipyard in the capacity of Clerk Supervisor for the past ten years. Of course, to hear Betty tell this story she makes it sound so unimportant. Her humble personality so depicts Betty to all who know her. She was a great aid to Frank's brother who was a priest and is now deceased.

Betty is truly an active Catholic with her heart in God's hands with all the good she does so quietly. She never will tell of her many merits; so little is known of her great capacity for doing for others, both the well and the sick. Her car is ever ready and traveling with a full load. Betty is so shy when one compliments her she has the quality of an embarrassed child. Her entire family are members of Zveza. Mother Tille is an auditor, Aunt Mary is treasurer, and husband and father constant bartenders. Her work seems endless for besides working every day she finds time for charity work and offering herself wherever needed. She has provided, with the help of Frank, to send her children to college with two daughters now teaching school. Here is a real Mother of the Year, our beloved Betty Doherty. Betty observes Aug. 16th as her birthday and she's a native S-F, Californian. The Dohertys have been married 31 years and reside at 2443—2nd Ave. God bless this family! T. K.

### **Caroline Turk**

Br. No. 14, Euclid, Ohio

Caroline Turk has been a very active member of Br. 14, but recently, due to health reasons, she has limited her principal efforts to the recruiting of new members, for which the branch is very grateful. She is the auditor and has donated her handwork for various occasions, including

### **Josephine Kral**

Br. No. 16, So. Chicago, Ill.

Mr. and Mrs. Marko Kral, 9831 Muskegon Ave., So. Chicago, celebrated their golden wedding anniversary on January 12th. They were honored at the 8:00 a. m. Mass at Sacred Heart Church. Celebrant of the service was Rev. Paul Maslach who also bestowed the papal blessing to Mr. and Mrs. Kral immediately following the Mass. For this occasion, Mrs. Kral was attired in a beautiful gold dress and matching hat which were made by Mrs. Antonia Krese and presented to her as a wedding gift. Marko Kral



CAROLINE TURK

an afghan and pillow cases. Her birthday is Aug. 29, and she was born in Cleveland. On Aug. 25, 1925, Caroline and Frank Turk married and they have one daughter, Dorothy Ann Bolden. There are two grandchildren to make grandma happy and she spends her free time crocheting and reading.

Best wishes to Mrs. Turk.

came to this country in 1906 from Adlešič near Črnomelj and Josephine (Kulovec) Kral came here in 1912 from Uršna Sela near Toplice. They were married on Jan. 12, 1913 at St. George's Church by Rev. Krašovec, and are the parents of 8 children. They have 16 grandchildren. Mr. Kral was a self-employed carpenter but is retired for the past several years. Mrs. Kral is one of the loyal members of Branch 16 having enrolled all of her daughters and grandchildren in our branch. She has held the office of Vice-President for many years and was elected Mother of the Year in 1952. As a tribute to her in this golden year, the members unanimously elected her for this honor for the year 1963. A reception was held for 300 guests at the American Legion Hall in So. Chicago. Following a delicious dinner, dancing was enjoyed by all to the happy tunes of Frankie Kovacic. It is our sincerest wish that both Mr. and Mrs. Kral will be blessed with good health and happiness and that they will celebrate many, many wedding anniversaries. Happy Mother's Day. Gladys Buck

### **Mary Benesch**

Br. No. 17, West Allis, Wis.

Mrs. Benesch and her husband, Michael were born in Calumet, Mich., she on Feb. 26, 1893. They married in 1912 and moved to Hartford, Wis., in 1913 where they lived 3 years. Afterward, West Allis became their home where 1354 S. 57th St., is the family residence for 40 years. Mrs. Benesch is most proud of the lifetime of good works done by her late deceased husband, who passed away on Dec. 19, 1962. He was a city alderman for 8 years, member of the school board for 42 years and served actively in lodges. All through their lifetime — Golden Wedding was observed Aug. 7, 1962 — the Benesches worked together, Mary



Mary Benesch (second from left) with her husband, Michael, Mr. & Mrs. Anton Bohte and seated, Frank Sorcic.

helping him in all his undertakings. Three sons were born to them of whom only Raymond survives. Their first son died in childhood and son, Edward died in 1950. His son is their only grandchild. Mrs. Benesch, an active member of Br. No. 17 is also an avid gardener and does crocheting in her spare time. God bless her!

### **Catherine Pollack**

Br. No. 19, Eveleth, Minn.

A wonderful mother of nine children is Mrs. Pollock whom the members of Br. No. 19 love for her helpful and willing ways. She is their vice-president for the past 5 years and served previously as an auditor. Of her children, namely, Matilda, Tom, Steve, Nick, Cathleen, Jack, Mary Jane, Joseph and Jim, the three daughters are members of S.W.U., since 1939. Mrs. Pollock is an ardent booster for the society and the entire organization. Mrs. Pollock was born on April 21, 1905 at Manistique Michigan, and married husband Steve, May 1, 1922 — this year they are celebrating their 41st anniversary. There are seven



**CATHERINE POLLACK**

grandchildren in this family already. She loves them most and especially enjoys their family parties. The Pollock home is at 516 Jackson St., where every day is busy with two children

still in school. Three daughters and two sons are married. Mrs. Pollock's housewifely duties are not a burden to her — for she loves doing things for her family. Our felicitations!

### **Jennie Sprengel**

Br. No. 20, Joliet, Ill.

Music takes an important place in the life of Mrs. Jennie Sprengel, chosen to be Mother of the Year from Br. No. 20. She is the choral directress of their glee club and in this capacity has enjoyed many hours of singing — as have the ladies of the club. She is very friendly and jolly, which is exactly the right sort of nature for piano and other musical work.

Mrs. Sprengel was born on Feb. 16, 1896 at Ceremošnjice in Slovenia. She came to America in 1920 and married a year later. Her second husband was Herbert Sprengel whom she mar-



Jennie Sprengel at left with her friends Anna Princ and Rose Jagodnik.

ried in 1946. As a widow, Mrs. Sprengel has found her time best spent in taking care of her family which consists of three daughters and in recent years, enjoying five grandchildren.

For three years, Mrs. Sprengel has served as the branch vice-president and has been a loyal member and worker for the branch. Her home is at 1032 Eunice Ave., where she enjoys her gardening, handwork and sewing and other past-times. The members offer their heartiest congratulations.

### **Frances Kozely**

Br. No. 21, Cleveland, Ohio

Mrs. Kozely is a charter member of Br. No. 21 and although she has held no office, she has been very generous in donating, always willing to help in every function and a friendly sister to all. Because of her business, her time has been limited to helping when she can. The members love Frances because she is a thoughtful person. Recently, she celebrated her 81st birthday — that was on March 16th! Heartfelt wishes to her for many more happy years. Frances Kozely is the mother of five living



Frances Kozely (right) with her friend, organizer of the Branch, Celia Brodnik.

children who are parents themselves, making her grandma many times. She was born in 1882 and married her husband, Joseph, on June 16, 1902, soon after her arrival in America. The family home is at 4684 W. 130th St. There she enjoys her flower and vegetable gardens, crocheting and knitting and cooking for her loved ones. All the happiness to her!

### **Mary Rittmanic**

Br. No. 22, Bradley, Ill.

An interesting hobby — collecting recipes — keeps the chosen Mother of Br. No. 22 busy in her spare moments. That and gardening are the favorite past-times of Mrs. Mary Rittmanic of 496 S. Center Ave.

On May 23, 1907, she was born at Ely, Minn. She and her husband, Leo, whom she married on Feb. 26, 1927 reared three daughters — all three of them attended Alverno College of Milwaukee. Barbara majored in Nursing Arts, Helena (Hoffman) in Music and Teaching and daughter Kathryn (Ochwat) in Nursing Arts. There are ten grandchildren to make her happy.

Mary joined the branch in 1928 and is a very faithful member and can



**MARY RITTMANIC**

always be depended upon when needed. She is a past president and now holds office as an auditor. The members join in extending best wishes!



**Katherine Kapsch**  
Br. No. 23, Ely Minn.

Mrs. Katherine Kapsch's story is most interesting, told in her own words: "Our branch was organized at a meeting held at the home of my mother, Margaret Agnich. My aunt, Katherine Peshel, my sister, Mary and myself were charter members besides my mother. We all held offices the first year but I do not recall just what they were. My mother, aunt and sister have since passed away. We enjoyed watching and helping our branch grow. I am proud of the fact I helped organize the "Dawn Club". What I like most about the club of today is that they take care of the Senior Lodge in so many ways. They help in all their projects and they see that entertainment for special occasions is provided. Their support of all church activities is commendable too. I hold the position of Director of Nursing Service at the Ely-Bloomenson Community Hospital. I graduated with a registered nurse degree from St. Joseph's Hospital in St. Paul. My husband John, at the time of his death, was Municipal Judge for many years. We had five children. Our oldest son, John, was lost at the age of eight years. Theresa is married and the mother of five children. She has a nursing degree and is a graduate of St. Theresa's of Winona and St. Mary's Hospital in Rochester, Minn. She manages to do part time work as a school nurse. Mathias is an employee of Reserve Mining at Babbitt. He is a Korean War Veteran, married and the father of a son. Paul is also married and living in Manteno, Ill. He has a Master's Degree in Social Welfare and is employed by the State of Illinois. He has two children. Steve, the youngest is attending the University of Minnesota, majoring in Political Science. Until my nursing duties became a full time project I was active in the Council of Catholic Women, Women's Catholic Order of Foresters, and Women of the Moose. I served

as president of the Catholic Council for two years, and Corresponding Sec'y for two years. Also served as Chief Ranger of the Foresters for four years. I am also a member of the Ely-Babbitt Nurse's Club, a very interesting and instructive group."

Mother of the Year, Katherine Kapsch is indeed deserving of the honor which her sister-members lovingly have given her. Many happy years!



**Elizabeth Pecman**

Br. No. 26, Pittsburgh, Pa.

A large family of nine children is the pride and joy of Mrs. Elizabeth Pecman of 204 54th St., Pittsburgh. She observes June 20th as her birthday. She was born at Finleyville, Pa. On Oct. 4, 1914, she married Martin Pecman and together they reared their family of 2 boys and 7 girls: Frances, Angeline, Agnes, Mary, Martha, Josephine, Betty Ann, Marty and Robert. From this grand family have come 22 grandchildren and 12 great-grandchildren to make them even more happy. Her hobbies are taken in with housework and keeping the family content — a most unselfish occupation.

Mrs. Pecman has been a member of the branch for 16 years and has enrolled members of her family as well. She has always been a faithful member even though she never took office. The members love her and wish her well.

**Theresa Sustarich**

Br. No. 28, Calumet, Mich.

Soon after Theresa Sustarich came to America from her native Yugoslavia where she was born, she met and married Joseph Sustarich and the date of that union was June 23, 1912. Last year, they celebrated their Golden Wedding Anniversary, a very happy day, indeed. They have two daughters, Mary Grichar and Emma Geisler and four loving grandchildren. When time permits, Mrs. Sustarich does crochet-



**THERESA SUSTARICH**

ing and in the summer, favors her garden. The members appreciate her regular attendance at meetings and the very generous contributions she makes to the branch. She works diligently for the progress of the branch and is proud of the fact that she is a charter member. Their home is at 2410 "B" St. It's there as well as in church and at various other events that Mrs. Sustarich leads in singing Slovenian hymns and folk songs in her beautiful soprano voice. She has the sincere wishes of her sister members for continued happiness and contentment!



**Anna M. Tekavec**

Br. No. 32, Euclid, Ohio

Eveleth, Minn., is the home town of Mrs. Anna Tekavec, although she was born at Leskovec, Višna Gora in Slovenia. Her parents brought her to America as a baby only one year old and settled in Eveleth where Anna lived and was raised. There she married her husband, Matthew. Anna's parents, both over 80 years old, still live there and since it's a trip of over 1,000 miles, the visits to Eveleth are keenly anticipated. This year, Anna plans to spend her vacation there

again. Most of her time is devoted to her family which is a big job. She has four children, Matthew, Thomas, Margaret and John to whom she tries to be a very good mother. When times were bad, she worked in a shop to help out in the expense of raising the family. They live at 20531 Goller Ave.

For Br. 32, she has been a very good member and was elected this year to serve as recording secretary. The member extend heartiest wishes for happiness as their Mother of the Year.



**Frances Danko**

Br. No. 33, Duluth, Minn.

Frances Danko has been a member of Br. No. 33 for many years and has been an active worker, always willing to help with every function or special project of the branch. She has never turned down a job, no matter what effort it took and for this, her sister-members are most grateful. She is a wonderful home-maker, cook and baker, and caters to many weddings.

Frances was a delegate of Br. 33 at the last convention and at present is chairman of the funeral fund committee. She also served as vice-president for about 4 years. She is also active in other societies and works hard for St. Elizabeth's parish, especially at the church dinners. Frances came from a large family of 8 brothers and 4 sisters; her mother is still living, she is Mrs. Frances Pogorelec of Duluth. Frances and her husband, Joseph, have two children, Joan, married to Daniel Marnick and Patricia who is at home. Both daughters are members of our branch.

They live at 308 W. House St. Joe and Frances were married on August 25, 1934 when the bride was only 22 years old. She is a native of Chisholm and counts birthdays on Feb 5th. Her cousin is Toni Turek, our Supreme President.

Best of luck to Frances and wishes that her ambition and energy will never waver — for many more happy years!

### **Mary DeKing**

Br. No. 30, Aurora, Ill.

A young mother of five has been chosen to represent Br. No. 30. She is Mrs. Mary DeKing who has been the secretary of their branch for 2 years and a reporter for Zarja for 2 years as well. She has a great deal of interest in the welfare of her branch and sister members. Mary and her husband LeRoy were married on Nov. 23, 1946 and their five children are Deborah, Brad, Chet, Brett and Chad, ages 11, 7, 5, 4 years and 20 months respectively. Family activity centers around their home at Box 126 A Aurora Ave., now that the children are young and they enjoy the lovely spot along the Fox River because there is lots of play area for the youngsters. After they've grown a bit, Mary hopes to follow a career in commercial art.

Dec. 2nd is her birthday which is celebrated as a family occasion. Best wishes to her for a lifetime of happiness.



**Mary Gornick**

Br. No. 34, Soudan, Minn.

Mrs. Gornick has always been a part of the activities of Br. 34, since its earliest days when she, as a charter member and treasurer, helped to organize it. She is now a trustee and has been several times in the last 20 years. Mary Gornick, nee Tekautz was born in Soudan on Jan. 17, 1906. Her husband, Joseph, was in the grocery and meat business with his late father and brothers, Tony and Ralph. About 14 years ago, he left the business for the Soudan Mine and since it closed in December of last year, he has been employed at the Pioneer Mine in Ely. They have been married nearly 34 years and have three children, Mary Ann who is married to Donald Berg and is the mother of 4 children; Margaret L., who is married to Robert Ahearn and has five children; and a son, Joseph, now attending the Univ. of Minn. He will receive his degree this June in Elementary Education. All Br. 34 members wish

Mary a Happy Mother's Day — this is a well-deserved honor for her. She has endeared herself to all with her fine sense of humor, her kindness and her willingness to help whenever there is need. Congratulations from all.

Mrs. Anthony F. Yapel, Reporter



Mr. and Mrs. Michael Hrovat on their Golden Wedding Anniversary.

### **Ivana Hrovat**

Br. No. 42, Maple Hgts, Ohio

Our gracious Mother of the Year was born on June 1, 1892 in Valléna Vas-Fara, Zagradic. She arrived in the United States in May, 1911, and shortly after married Michael Hrovat on August 2, 1911. They were blessed with eight children: Jennie Intihar, Stanley, Olga Ponikvar, Rose Kisley, Ludwig, William, Joseph, and Mary Ann Chercourt (all living); twenty-eight grandchildren, and eight great-grandchildren. Just recently in 1961, they celebrated their Golden Anniversary. Ivana has devoted much of her time to raising her large family and fulfilling her duties as a grandmother. She is a lover of flowers and adores crocheting, which she learned as a child. Many hours have been spent crocheting edges on hankys, sheets, and pillowcases. Three beautiful altar cloths which adorned the altar at Msgr. John J. Oman's Golden Jubilee, as well as the cloths on the Blessed Virgin's altar were generously made by our humble Mother Hrovat. Besides being a charter member of the S.W.U., for which she has made many donations of her crocheted work, Ivana is a member of the Sacred Heart Society, Third Order of St. Francis, and The Holy Family Lodge. Mother Hrovat has been afflicted with many illnesses, but she is always ready with open arms and a pleasant smile when friends and relatives visit at her home, which is located at 5197 Stanley Ave., Maple Hgts. "We would like to wish you all the happiness in the world, Ivana. You certainly are worthy of being the Mother of the Year for 1963!"

M. M.





**Ceil Groth**

Br. No. 43, Milwaukee, Wis.

Ceil is a very loyal and active member of Br. 48. She has been their vice-president for 10 years and is active in bowling. She attends all the meetings and is always ready to work for the branch. Her birthday is Dec. 13, 1907. She was born at Soštanj, Slovenia. As a young girl of 14, she came to the U. S. Her husband is George Groth and along with a very loving daughter, Shirley May and son-in-law, they have two grandchildren, Mary Ellen and Dale John Schulta. The Schulta family thinks the world of their mom and praise her helpful and unselfish ways. And, what do you think Ceil loves to do most in her spare time? She loves to baby sit!

Fondest wishes for a very happy reign as Mother of the Year!



MR. & MRS. MARTIN KRMPOTICH

**Anna Krmpotich**

Br. No. 45, Portland, Ore.

The beautiful, far-western city of Portland honors Mrs. Anna Krmpotich as their mother of the Year. She was born on Nov. 30, 1882 and arrived in America in 1904. She lived in Minnesota, Montana and Idaho before making Portland her home in 1923. Mrs. Krmpotich has certainly seen the first century of progress in the U. S. with her movements further and further west. She married early in life but lost her first husband. To Martin Krmpotich she has been married 25 years. They have seven living children, 2 daughters, Katy and Mary and five sons, Tony, Matt, Michael, John and Nick. Seven grandchildren complete the family. They live at 5910 N. E. 60th Ave., where Mother Krmpotich enjoys her housework and garden. All life's blessings to her and best wishes from her sister-members!



**Margaret Zvanut**

Br. No. 46, St. Louis, Mo.

A sociable lady who helped organize the branch is Mrs. Margaret Zvanut who has been attending meetings and helping in many ways since first she became a charter member. She will celebrate her birthday this month on May 30, and her birthplace is Beneča Vas pri Metliki in Slovenia, 1889. She came to America in 1907 and married Frank Zvanut on Oct. 6, 1910. All her life has been centered about her children, Frank, Margaret, Carl, Albert, Joe, Marie and William and 28 grandchildren. Parties with the family for special occasions and cooking and crocheting are her major activities. Heartiest wishes to Mrs. Zvanut!



**Louise Vovko**

Br. No. 50, Cleveland, Ohio

A wonderful lady who loves children might best describe Louise Vovko. She has sacrificed many hours of her time in helping to organize the St. Clair Junior Group of Branches 25 and 50 in Cleveland and her own family knows how truly self-sacrificing she is. In order to help her son, John Jr., who is studying for the priesthood, she sews beautiful Infant of Jesus statue garments. Her other children are Linda and Leonard, 15 year old twins and David, 12. She and her husband, John, have been married since June 28, 1941 and live at 1148 E. 66th St. Her birthday will be this month, on May 25th. She was born in 1921 at Salka Vas in Slovenia.

The members love to appoint Louise to various committees as she is a very diligent and conscientious worker. Her smiling face and happy nature are admired by all. Best wishes, Louise!



Jenny Crea with daughter, Mary and sons, Donald and Michael.

(Story on p. 96.)

### Jenny Crea

Br. No. 52, Hibbing, Minn.

We all think Sister Jenny Crea is deserving of her title as Mother of the Year. She is one of our most trustworthy members. Although she has not held office, she is ready whenever called upon to do her part.

Taking time out from her duties as the mother of four children, she still finds time to solicit new members, acts on councils for community drives and always has a helping hand out for any deed of kindness. She has a granddaughter, Patty, who takes up much of her time. She and her husband, Dominic, celebrated their 25th wedding anniversary last Oct. Her birthday was April 26, and she is a native Minnesotan. The members join in extending heartfelt wishes to our Jenny!  
G. K.



Mr. & Mrs. Frank Ponikvar with their baby son.

### Jean Ponikvar

Br. No. 54, Warren, Ohio

Our Mother of the Year, Jean Ponikvar, is a diligent and energetic worker for our branch. She is always available to help out, even though she has five small children and is kept busy as a homemaker. Jean rarely misses a meeting and has been an officer for the last few years and a reporter for two years.

She is a lovely seamstress and makes many outfits for her small daughter, Susan and four sons, Frank, Jr., Jack, Kenny and Gary.

Jean is a native of Niles, Ohio and her birthday is Nov. 4. She married her husband Frank on June 4, 1950; they live at 1570 Beechwood N. E. The Ponikvar family is well-known in these parts and well-liked. The members are most grateful to Jean for her diligence and loyalty to the branch and pray that God will reward her with happiness in return for the many good deeds she has done.

Joanne Ponikvar, Sec'y-Treas.



Sophie Kren with her daughter and sons at their home.

### Sophie Kren

Br. No. 55, Girard, Ohio

Mrs. Sophie Kren, 1041 Tod Ave., Girard, was chosen Mother of the Year by Br. 55. She was born in Yugoslavia on Feb. 9, 1912 and was brought to the U. S. at the tender age of one and a half years. She married Anthony Kren at St. Sylvester church on June 12, 1937 in Slickville, Pa. They are the proud parents of four lovely children, Patricia, Anthony, Joseph and Lawrence. The Krens celebrated their 25th Wedding Anniversary last year.

Sophie has been an auditor for Br. 55 for the past 10 years. She is a loyal and active member — never refuses a helping hand in activities or donations. She ranks high among our good Slovenian cooks — she loves baking, crocheting, gardening and also, to donate her time and energy at St. Rose cafeteria. She is also a bowler and a good one, too. So, to Sophie, our Mother of the Year, our fervent wish for health and happiness.

Mary Ann Mehalco



Frances Hribar and her husband, Stanley.

### Frances Hribar

Br. No. 57, Niles, Ohio

Frances T. Hribar of 209 Glendale Ave., in Niles has been an admirable wife and mother to her family. She and her husband, Stanley, have two children whom Frances had to raise alone during World War II when Stan served in the army. After his being wounded in action and during the long period of hospitalization, Frances was both mother and father to her children.

Son, Stan, Jr., also served in the army and was stationed 4 additional months overseas during the critical Berlin crisis, so again, she had a period of heartache and anxiety. Through this all, she managed to stay cheerful. As she says, we all have problems and we should be thankful for our blessings. That is why her sister-members feel she is truly worthy of being chosen Mother of the Year. Frances is the recording secretary for 6 years and reporter for 3 years.

Mary Macek, Sec'y.



Cecelia Kruling with sons, Matthew; Larry and Harry.

### Cecelia Kruling

Br. No. 63, Denver, Colo.

Mothers usually like to include their daughters in branch activities and so it is with Mary Kovac, the president whose daughter Cecelia Kruling is well-deserving of this title as she has been a very diligent and helpful member, always working hard for the branch's projects. No doubt it's some of her mother's good example. Cecelia has 3 children, Matthew, Larry and Harry and 2 grandchildren. She and her husband, Larry, married since Jan. 10, 1934, live at 4796 Penn St., in the mile-high city of Denver and she has Jan. 31 as her birthday.

Currently, Cecelia is the vice-president of the branch as she has been for the past three years. All the best to her health and happiness!



### Mildred Hulina

Br. No. 67, Bessemer, Pa.

A wonderful smile and happy disposition typify Mildred Hulina, chosen Mother of the Year of Br. 67. She was born and raised in Bessemer, living there since her birth, Oct. 13, 1913. She is a widow, her husband was Frank Hulina whom she married on Nov. 24, 1934. Their two children are a daughter, Mrs. Evelyn Pannute of Bessemer and a son, Milton Hulina who is with the navy at Norfolk, Va. When it comes to leisure time, Mildred loves to sew, a talent at which she excels. Fondest wishes from Br. 67 to their chosen Mother, Mildred!



### Emma Sklenicka

Br. No. 73, Warrensville, Hgts, Ohio

Our Mother of the Year chosen by the members is Emma Sklenicka, who lives at 25516 Emery Rd. She will be 77 years young on June 15, 1963. She was born in Cleveland and her maiden name was Koster. She has been a widow for 33 years. Emma has one

son, William, daughter-in-law, Lucille and grandchild, Roselyn Travis. She raised a foster daughter, Irene Hunter. She also had Colletta MacNamee, who is now Sister Mary Luke with the Sisters of Charity of St. Augustine, living with her for four years. Emma's main hobby is flowers and understandably so as she and her son have the Sklenicka's Florist. She is always most generous to our branch with her flower donations for whatever our needs. She donated our centerpieces for the 25th anniversary banquet and for our Mothers of the Year celebration and also when we have a death of a member. She made up our money tree which proved to be such an eye catcher at our bazaar. Her other hobby is playing cards way into the wee hours of the morning.

She has been a member for over 20 years and has always willingly taken part in whatever our project. We enjoy her company and hope that she will be with us for many, many more years to come as we enjoy her pleasant, smiling nature.

Members of Br. 73



Mrs. Fortun with one of her grandchildren, Marian, taken in 1954.

### Mary Fortun

Br. No. 77, N. S., Pittsburgh, Pa.

Mary and Joseph Fortun will celebrate their 40th Wedding Anniversary this June 27th — they have lived a satisfying life, with two children, Raymond and Mary Grace. Their home is at 1801 Rialto St. in Pittsburgh, her birthday on August 9th. She is a Benedictine Oblate and has been active in parish activities at Most Holy Name Church. She belongs to a number of parish groups and is a faithful member of Br. 77. Her two sisters are Benedictine nuns and Mary is very proud of them as well as her two brothers who are businessmen.

She has 4 grandchildren, David, Beth, Marian and Mike and considers her most important past-time, helping people. God's blessings to her!



Mr. and Mrs. Frank Remitz on their 40th Wedding Anniversary.

### Antonia Remitz

Br. No. 79, Enumclaw, Wash.

From Indiana to the state of Washington is a long leap — but Antonia Remitz made it — all in a lifetime. She was born in Indianapolis on Oct. 7, 1894 but now resides at Rt. 2, Box 501, Enumclaw. She and her husband Frank have four children, Agnes, Frances, Eugene and Bob and 9 grandchildren. The Remitz's are married 44 years last April 21st.

She has been a member for almost 20 years and held the office of treasurer for part of the time. At present, she is the recording secretary of the branch. When there is a birthday dinner to prepare, Antonia is there to help — it's her favorite social activity.

When it comes to flowers, she is an expert and the climate in her state is wonderful for growing all types of beautiful blooms — as she has in her garden. Her sister-members hope God will bless her abundantly for all her good work.



### Mary Deblock

Br. No. 83, Crosby, Minn.

A lovely mother is Mrs. Mary Deblock of Riverton, Minn. She is one

of Br. 83's hardest working ladies, and has been their faithful treasurer for 25 years. This is a record seldom matched by any officer.

Mary and John Deblock, her husband, raised four children, Josephine (Mrs. W.) Russell, Antoinette (Mrs. R.) Lohan, John C. and James D. Deblock. They are now blessed with 12 grandchildren whom they love very much. When time permits, Mrs. Deblock loves to crochet and has made many beautiful pieces for her home and family. Dec. 8, 1899 is her birthdate and she was born in Yugoslavia altho she came to the U. S. as a small child.

For her many acts of unselfishness — giving her time and energy to the branch, she is wished the best of luck and happiness.



Mrs. Anna Svet with her daughter and son.

### *Anna F. Svet*

Br. No. 84, New York, N. Y.

Mrs. Svet is one of the 13 children of Mrs. August Konchar and the late Mr. Konchar who passed away in 1958. She is herself the mother of two children, Diane, 17 and Bobby, 12. Diane is a high school student, graduating this year and little Bob is a 7th grade pupil at St. Matthias school and an altar boy. The family home is at 1830 Cornelia, Ridgewood, L. I.

The family is closely-knit; they remember with some fright the accident which befell little Diane at the age of 4, when she toppled into the East River from the freighter, Serbia. This incident made all the front pages of the nation's newspapers. She was saved, fortunately, and now has grown to be the lovely young lady pictured here with her mother.

Mrs. Svet has been an active and diligent worker for Br. 84 — serving as their secretary for a good many years. She is the widow of Anthony Svet, well known newspaperman of the New York area. Hertfelt wishes to her on this happy Mother's Day!



MR. & MRS. ANTON KAMNIKAR

### *Josephine Kamnikar*

Br. No. 88, Johnstown, Pa.

Josephine (Dolence) Kamnikar was born at Kum pri Zidani Mostu on Feb. 22, 1891. She received the sacraments at a little church there, St. Ann's — which is still used today. Her husband preceded her to America



### *Anna Bolf*

Br. No. 86, Nashwauk, Minn.

In the Nashwauk area of Minnesota, there live hard-working and friendly people who have pioneered that area and made it into thriving communities.

Mrs. Anna Bolf is the mother of three sons and two daughters who have all contributed their share. Peter is the owner of the Bolf Electric Shop and John and Joe own a hardware store in Keewatin. Daughters are Mrs. Clayton Anderson of St. Paul and Mrs. William Flaretti of Plantsville, Conn. Mrs. Bolf is proud of each one of them, plus her 8 grandchildren, too.

In the winter, she finds pleasure in knitting and in the summer, it's her garden! Her birthday is Feb. 2nd — born in 1887 at Hrvaska Delnice in Yugoslavia. She came to this country in 1905 as a young girl already married to Marco Bolf in 1904. The members are indeed grateful for all she's done and they wish her the best in life!

where they became life-long residents of Johnstown. Their first born son died in Slovenia, a second son died at the age of 31 years and his son also, the Kamnikar's grandson, was killed at the age of 16 in an auto accident. The living children are Sophia (Mrs. Samuel Prestipino), Anthony, and Mary (Mrs. Andrew Rushin). Eight grandchildren are the pride and joy of this family. One of them is Bro. Phillip of the Divine Heart Seminary. Mrs. Kamnikar has three very special joys, her three great-grandchildren. She enjoys cooking, taking care of a large garden and loves to travel. This year, she and her friend, Mrs. Jennie Stushek are planning a visit to their homeland.

Mrs. and Mrs. Kamnikar celebrated their 50th wedding anniversary on Jan. 29, 1962 with their friends and relatives from far and near. One week later her husband died of a sudden heart attack.

She has always found time to visit sick friends and is a charter member of her parish societies. God bless her and keep her for many more happy years.

### *Mary Cenkar*

Br. No. 89, Oglesby, Ill.

Mary Cenkar was born at Prečna pri Novem Mestu on Nov. 30, 1895 — her name was Mary Setina, then. The same year as her arrival in America, 1924, she married her first husband and they had four daughters, Antonia, Josephine, Loretta and Mary Ann. She lost her husband in 1937, and subsequently married again. For the second time, death came and took a loved one, as she lost her second husband in 1941. Her third husband was Joseph Cenkar whom she married in 1946 and he was called to his reward in 1961. Now, Mary is alone except for her 15 year old nephew, Stephen, whom the Cenkars adopted in 1958.

Mary has five living sisters in Slovenia and she had the privilege of



Mary Cenkar with baby granddaughter.

seeing her mother and sisters during her visit there in 1957, shortly before her mother died at the age of 84 years. She loves her granddaughter with whom she's pictured and, of course, her home and garden. All the members extend hearty wishes for a lifetime of sunshine and happiness for Mary.

Frances Nemeth



**Anna Kastelic**

Br. No. 91, Oakmont, Pa.

The members of Br. 91 think the world of their Mother of the Year, Anna Kastelic. They say that being in her company is always a treat because she is so cheerful and good-humored. Besides that, she is an excellent cook and does beautiful fancy work and sewing. Mrs. Kastelic joined S.W.U. in 1939 and was treasurer for many years. This year, she took the office of president and reporter for Zarja. Her daughter, Anni Usnik and granddaughter, too, are members of our branch. The Usniks are formerly of San Diego, Calif.; son, Marty Kastelic and his family are residents of Salina, Kans. and another son, Raymond, is still at home. Her birthday is March 5, and she's Pennsylvania-born and raised. She and her husband, Martin, were married on Sept. 16, 1921. God's choicest blessings on her!

**Kay Starika**

Br. No. 92, Crested Butte, Colo.

Mrs. William Starika of Colorado Springs has been chosen Mother of the Year of the Pine Tree Lodge, No. 92. Kay has been a devoted and active member for the past 22 years!

She was born and raised at Crested Butte, her parents being the late Mr. and Mrs. Anton Verzuh. She married "Bill" in 1930 and they, for years, operated Starika's Beer Garden and Liquor Store, now Tony's Tavern. Her son, William, is now in New York where he is a grad. student at Columbia Univ., having completed his un-



**KAY STARIKA**

dergraduate work at Fordham Univ. The family moved to Colo. Springs in 1951; she entertained the lodge sisters at her home and at a luncheon at the Penrose Room, Broadmoor in June, and even though away, she still calls Crested Butte HOME!



**Polonia Ashenbrenner**

Br. No. 95, So. Chicago, Ill.

A small, neat, soft-spoken woman, Polonia Ashenbrenner has achieved the honor status of Mother of the Year. She arrived in this country in 1920 from her homeland, Croatia, is now 65 years old and lives with her husband, Rudolph, at 9724 Exchange Ave. They have 3 living children of the 4 born to them, namely, Rudolph Mark, Elsie and Evelyn Driscoll (our Rec. Sec'y). Four grandchildren share their thoughts and laughter with her, which are her priceless possessions.

With energy and ambition, she created her own opportunities and carved out an unusual record of achievements as she served in every office in Our Lady of Lourdes Altar Society, Croatian Sons and Daughters and the ILL. Order. As our Treasurer in the form-

ative years, she showed a rare combination of action and "hard" determination. Over the years, demonstrated a constant tradition of single-minded devotion as a member, attends meetings regularly and contributes more than generously in the form of baked goods and cash. She believes that her first loyalty is to God and to keep oneself physically strong, mentally awake and morally straight, is close indeed to a reflection of one's basic goals in self-fulfillment through the living of a useful life. We have just reason to be proud of this woman who has given so much of her heart and time in serving our branch. She brings honor to us.

Mildred James, Pres.

**Anna Kacin**

Br. No. 96, Universal, Pa.

Mrs. Anna Kacin observes Nov. 28th as her birthday; she was born in 1881 making her 82 years old. Her maiden name was Mirt, and her home town was Vas Črešnice, Fara Sv. Duh, Krško Dolenjsko. She married in 1906 and was widowed in 1926 with 8 children. She plowed and harrowed the fields and her family and farm together and never complained about her hard work.

For the last 10 years, she has been living in a new, modern home which her son, Stanley, built for her — and it so compact, she needs no maid! But, she still has a large field which she works by hand and raises the nicest vegetables and beautiful flowers. She also loves company, so drop in to see her when you can! She has 19 grandchildren and 15 great grandchildren and loves to come to meetings to see her friends.

Pauline Kokal



Four Generations . . . Ann Kacin, great grandmother with Pauline Kokal (left) and Kathryn Rusnock and children (right.)



**Patricia Vidergar**

Br. No. 100, Fontana, Calif.

Branch No. 100 has named Patricia Vidergar as their Mother of the Year. Pat was born on April 13, 1932 at Seward, N. Y. On Oct. 13, 1951, she married William Vidergar at St. Joseph's Catholic Church in Fontana. They have two daughters, Marie Isabel, 7½ and Linda Ann, 5, who are also members of the junior dept. Pat has served as secretary-treasurer of 100 for 3 years and is now the vice-president. She is also a member of SNPJ Woman's Club, the choir of St. Joseph's Catholic Church, the Academy Mother's Guild and the Confraternity of Christian Mothers. She enjoys playing the piano and serves as organist at the Stanley L. Dicky Mortuary in Fontana. The family is especially proud of the special blessing conferred upon them by Pope John XXIII in February of this year.

The Fontana ladies certainly love Pat and her family — extending best wishes to them for much happiness in the future!



**Anna Gyurecik**

Br. No. 101, Bedford Hgts. Ohio

We are proud to announce that our Mother of the Year is Anna Gyurecik. She is very active in Branch 101. She is now serving as our Vice President. She has been a very loyal and hard working member and is also the chairman of all our money making projects which have all been great events. Since our first meeting of Branch 101 she has worked faithfully to make it a success. Anna is also our Social Chairman. She has made the social hour at each meeting a very enjoyable and interesting one. Each meeting is planned differently and each one is more enjoyable than the other. She is a member of several other organizations in Bedford Heights. Anna is a loyal wife of Matt and is married for 34 years. She is the mother of one daughter, Helen Hoerl, and grandmother to 3 grandchildren. We are proud to report that she is our Mother of the Year and we truly hope that the coming years will be happy and successful for her. Members of Br. 101



**Antoinette Lindich**

Br. No. 105, Detroit, Mich.

Again, it's time to present our Mother of the Year and this time we have the honor to have Mrs. Antoinette Lindich. She is our charter member since her mother-in-law, Alice Kodrich organized the branch in 1943.

The Lindich's have one daughter and 2 grandchildren. Their home is at 19677 Huntington which she loves to decorate with her own individual touches. Ann is also a very good cook and known for her delicious pastries. Her back yard is a sight to behold when her flower garden is in bloom.

Ann has been a kind and generous member always donating and helping to build up our treasury. Beneath our success are members like Ann whom we think the world of. We are all very proud to have her as our chosen mother and extend sincere congratulations. Catherine Musick, sec'y



## WHY GOD MADE MOTHERS

God knew that everybody needs  
Someone to show the way  
He knew that babies need someone  
To care for them each day.  
He knew they needed someone sweet  
To soothe their baby cries  
To teach them how to walk and talk  
And sing them lullabies.  
That's why God made Mothers!

He knew small children need someone  
To lend a guiding hand  
To answer all their questions  
And to smile and understand  
Someone to read them storybooks  
To teach them wrong from right  
To show them wonderful new games  
And hear their prayers at night.  
That's why God made Mothers!

And then throughout their childhood  
years  
God knew that children need  
Someone to smile at them with pride  
Encourage each new deed.  
As they grew up and all their lives  
God knew that everywhere  
All children need a Mother's heart  
To understand and care.  
That's why God made Mothers!

# DELAVNIK

*Slika dninarske družine*

Prišel je čas okopavanja. Polje je ozelenelo, v zgodnji rasti so bile tudi njive krompirja in koruze.

Mati je odhajala zgodaj zjutraj od doma. Najprej se okopavali na gospodarskih njivah, nato pa je šla z drugimi okopači vred z njive na njivo, od hiše do hiše, da je z okopavanjem odslužila kruh, moko in mast, prisluzila drva in kar so še potrebovali.

Vse dneve ji je drsel skozi dlan gladek les motike, da je dobila na njih boleče natiske. Obraz ji je bil zagorel od pomladanskega sonca in vetra. Koča je bila ves dan zaklenjena. V njej je ostala sama mala Nežika; ležala ali sedela je v velikem škaflu sredi izbe. Otroci so jo pustili samo, če je zaspala, in so šli v vas. Potikali so se po ogradih, ali pa so se igrali v prahu na cesti, dokler niso pastirji prignali mimo krav in zvabili otroke s seboj na polje.

Nekega dne je prignala mimo kočice svoje štiri krave Lepočeva Kata. Nekaj je žvečila, z eno roko je držala vojke, z drugo predpasnik z južino. Bila je bosa; imela je male, z nabrekli žilami preprežene noge. Otroci so se poželjivo zazrli v njen predpasnik. Stekli so za njo in zavpili:

"Kata, daj nam kruha!"

Kata je obrnila proti njim svoj starikavi, nagubani obraz, spustila predpasnik, da je južina padla iz njega na tla, in nejevoljno zagodrnjala:

"Nate, še to mi pojejte!"

Otroci so osupli obstali; iz njenega predpasnika se je vsulo na tla prgišče suhih hrušk in tenak kos kruha. To je bila v dolgem pomladanskem dnevu vsa Katina južina. Pa še te ni utegnila v miru pojediti doma. Na paši je bilo pač dovolj časa, da je lahko z brezzobimi čeljustmi glodala trde, posušene sadeže. Otrokem se je zasmilila uboga stara dekla. Nekaj časa so stali ob kupičku hrušk in niso vedeli, kaj naj napravijo. "Dajmo ji nazaj!" se rekli nazadnje. Pobrالی so kruh in hruške in Kristina je stekla za Kato, da bi ji vrnila južino. Kata je čemereno odmahnila z roko in ni marala vzeti. Tedaj so otroci v zadregi obstali na poti med njivami in sram jih je bilo.

"Nikdar več ne bomo nikogar prosili za kruh," je rekla Cilika.

"Pustimo tu, mogoče bo le vzela," je predlagala Kristina. Vsi pala je hruške v travo kraj poti, da bi jih lahko Kata našla, če bi se premislila in bi jih prišla iskat. Tedaj so se otroci spomnili Nežike in vest jih je zapekla. Pozabili so, da bi ji bili morali dati mleka.

Stekli so domov. Nežika je sedela v škaflu in jih pogledala s svojimi malimi, svetlimi očmi. Bila je vsa mokra. Kristina jo je umila, potem pa ji je dala mrzlega mleka. Ko ga je

pila, so otroci stali okoli nje in požirali slino. Potem so nejevoljni stikali po miznici, a tam ni bilo nobene drobtine več. Tudi v kuhinji niso našli ničesar, da bi si potešili lakoto. Ko je Nežika popila mleko, jo je Kristina vzela v naročje, zaklenili so kočico in šli spet na cesto. Posedli so v travo ob cesti. Veliko, rdeče sonce je počasi lezlo proti zatonu. Otroci so strmeli v rdečo oblo, ki je postajala tem večja, čim bliže je bila zemlji. Zakril jo oblak, a kmalu se je spet prikazala izpod njega. Gledali so, kako leze v zaton in skoraj strah jih je bilo, ko je sonce narosled ugasnilo.



"Tako dolgo ni matere," je zavzdihnila Cilika.

"Lačen sem," je zajokal Metod. Anica je zaspala. Tudi Hanika je položila glavo na Kristinina kolena in je zadremala, s prstom v ustih.

Tedaj se je še enkrat oglasilo ropotanje voza; s polja se je pripeljala Zunkovica. Sedela je na vrhu dehteče detelje in držala v rokah vojke. Voz sta vlekli dve kravi z nabreklih trebuha.

"Sami ste?" je prijazno zaklicala otrokom. Otroci so se zdramili in oživelili. Zunkovica je nategnila vojke, da sta kravi obstali. Tedaj je kmetica segla v cekar in privlekla iz njega kos kruha in hlebec sira.

"Nate, otroci!" jim je ponudila. "Gotovo ste že lačni. Mamike še ni?" "Ne še," so odkimali otroci. Kmetica pa je švrknila z bičem po kravah, in voz se je premaknil. Tedaj se je še enkrat ozrla z voza proti otrokom in rekla: "Kristina, pridi zjutraj po mleko!"

Nekaj toplega je obviselo v zraku. Ko pa so otroci pojedli kruh in sir, je Hanika spet zajokala:

"Kako dolgo ni matere!"

Otroci so upirali poglede proti ogradom, nestrpno pričakujoč, kdaj se bo tam prikazala mati. Strah jih je bilo. Nazadnje pa se je tudi ta, kakor vsi prejšnji dnevi, končal s tistim veselim trenutkom, ko so zagledali, kako se je od vaških ogradov prav počasi odtrgala senca, se zamajala in se jim bližala. Že od daleč, preden je prišla mati do njih, so zaslišali njen nedo-

povedljivo mehki glas: "Kaj je z vami, dečica moja?" Planili so s trate in zavpili: "Mati! Mati!"

Trije mlajši so zavekali. Tedaj je mati že stala pred njimi, z motiko v rokah, pod pazduho je nosila šop trave za prašiča, v drugi roki pa lonec z mlekom, ki ga je bila prekrila z robom predpasnika, da se ne bi mrak dotaknil mleka in bi otroci zboleli.

"Lačni in zaspani ste, vem," je rekla s svojim glasom, ki je bil stkan iz same čiste ljubezni. Spustila je motiko, da jo je prijel eden izmed otrok, in s prosto roko vzela iz Kristininih rok Nežiko, Hanika, Metod in Cilika so se je jokaje prijel za krilo.

"Tako vam bom dala večerjo, da boste šli spat," jim je prigovarjala, ko je šla z njimi v kočico. V kuhinji je prižgala trsko in jo vtaknila v politrski lonec, da se je motna svetloba razlila po tesnem prostoru. Potem je zakurila in pristavila lonec z vodo, da bi skuhala mlečno juho, ker je bilo mleka premalo za vseh pet otrok. Otroci so bili medtem posedli za mizo, vsak s svoje žlico v rokah. Zdaj, ko je bila mati doma, so se potolažili, pomirili so se ob ropotu, ki ga je delala mati, ko je kuhala. Haniki je zlezla temnolasa glava na mizo in oči so se ji zapirale.

"Ne zaspil!" jo je dramila mati. "Ne spite, juha že vre!" je klicala Metodo in Ciliki, ki sta tudi že na pol spala za mizo. Ko pa je mati postavila na mizo skledo vrele juhe, so se spet vsi predramili. Spet so zajokali, ker je bila juha vroča in niso mogli takoj jesti. Mati je vzela Nežiko in jo začela krmiliti. Preden so se otroci do kraja najedli, so manjšim roke omahnile, oči so se zaprle in na licih je negibno obvisela zadnja solza tega dolgega dneva.

Mati jih je slačila in jih nosila na posteljo. Naravnala jim je slamnjačo, ki je bila napolnjena s koruznim ličkanjem, pogrnjena s starim, pokrpanim pregrinjalom namesto rjuhe. Štiri manjše je položila na to posteljo in jih pokrila z revno odejo. Kristina se je sama spravila na drugo posteljo in mati je položila k njej Nežiko, ki je bila tudi že zaspala. Pozneje, ko bo vse opravila, bo tudi sama legla k njima.

Zdaj se je mati vrnila v kuhinjo. V motni svetlobi trske je namočila Nežike penice, nato pa je vrgla k njim še umazane predpasnike in robačice, ki jih je bila slekla otrokom. Potem se je s škaфом vrnila v izbo, ker je bilo tu bolj svetlo kakor v kuhinji. Mesec je svetil vanjo, da je bila svetla kakor podnevi. Otroci so spali, mati pa se je pozno v noč sklanjala nad škaфом in prala. Lug ji je razjedal ožuljene dlani, vselej, ko se je vzravnala, jo je v križu presekala bolečina. V tihi noči je prižgalo poletno nebo razkošno bogastvo svojih svetil. Zvezde so mežikale in se utrinjale. Mati pa se je utrjena sklanjala nad škaфом mrzle vode in ni šla spat, dokler ni v njej dobro izplaknila zadnje pokrpane otroške robačice.

# POČASTIMO NAŠE MATERE!

## Clara Vrasich

Podr. št. 2, Chicago, Ill.

Ponižnost je ena najlepših čednosti in se najde zlasti pri materah, katerim je Bog dal večje število otrok ter jim naložil mnogo skrbi in dela. Mrs. Clara Vrasich, zaslužna mati pri št. 2, je ena izmed teh mater, ki je z božjo pomočjo prenesla težke križe življenja. Rojena je bila 12. oktobra, 1888 v fari Turnišče v Prekmurju. Deliško ime je bilo Gerkiš. V Ameriko je prišla leta 1909 in to v Bridgeport, Conn., kjer se je poročila s Petrom Vrasich 22. januarja, 1910. Leta 1914 sta se vrnila v stari kraj in prišla nazaj leta 1920. V družini je bilo deset otrok,



CLARA VRASICH

osem živečih: Mary (Koprec), Joe, Katie (Tuzek), Kazimir, Peter, Kristina (Rafec), Clara (Prušinski) in Angeline. Dva otroka sta umrla. Prastara mati je petim, stara mati pa 19 vnukom. Mrs. Vrasich je bila hišna gospodinja v St. Patrick župnišču v So. Chicagi, 24 let. Stanuje v isti hiši na 2314 So. Hoyne že 41 let. Za 65 letni rojstni dan so ji otroci priredili velik party na katerega ima vedno lep spomin. Članica št. 2 je od leta 1938 ter nekaj časa bila podpredsednica. Vedno je rada prihajala na seje in to v lepem in slabem vremenu. Članice so ji letos s ponosom dale odlikovanje za vzorno mater ter ji želijo zdravja še na mnoga leta!



Jennie Ozbolt s č. sestro v Lemontu.

## Jennie Ozbolt

Podr. št. 6, Barberton, Ohio

Srečne so podružnice, ki najdejo v svoji sredi osebo, katera lahko prevzame posle tajništva, kadar smrt poseže vmes in izprazni mesto tajnice kot je bilo v letu 1962 pri št. 6. Sestra Ožbolt je pionirka v društvenem življenju, saj je bila gl. odbornica Zveze in zavzema več let važne urade. Toda zadnja leta si je vzela odpočitek ampak, ko je prišla sila, je kot vestna društvenica zopet bila pri volji sprejeti nad vse važen urad tajnice. Mrs. Ožbolt je bila rojena 15. maja, 1893 v Babnempolju ter prišla v Ameriko 10. oktobra, 1910 in se poročila 5. novembra, 1910. V družini je bilo pet otrok. Živeči so: Frances, Tillie in William. Stara mati je enajstim vnukom. Novembra, 1960 sta z možem praznovala zlato poroko, toda v aprilu, 1962 je mož umrl. V mladih letih je nastopala v Igrah. Njen dom na 120 W. 30th St., tudi kaže njeno pridnost, ker v hiši in okoli hiše je cvetje.

Čestitamo in želimo, da bi odlika najbolj zaslužne matere v tem letu ji prinesla mnogo vesele bodočnosti in nad vse pa ji želimo zdravja.

## Genoviv Sagadin

Podr. št. 12, Milwaukee, Wis.

Vse članice podr. št. 12 smo ponosne na našo Častno mater leta, sestro, Genoviv Sagadin, 1135 S. 4th St. Naša zaslužna mati je bila rojena 3. jan. 1892 v Makolah na Slovenskem Štajerskem. V Ameriko je prišla 20. okt. 1912 in en mesec pozneje je sklenila zakonsko zvezo z Johnom Sagadin. V zakonu sta imela 4 otroke: sin Leo in hčerke Frances in Doris, a hčerka Štefka je umrla. Mrs. Sagadin ima veliko veselje in je ponosna na svoje vnuke in vnukinje, katerih je 8. S soprogom bosta to jesen, 16. novembra 1963 slavila visoko 50 letnico zakona. Slovesnost zlate poroke bo v slov. cerkvi Sv. Janeza Ev. Obnovitev poročnih obljub bo pred č. g. p. Klavdijem Okorn. — Naša zaslužna mati rada pomaga pri Zvezi, kjerkoli more ter je v nadzornem odboru podr. zadnja štiri leta. Vse ji iskreno čestitamo in posebno ji tudi želimo srečno obhajanje zlate poroke, da bi bil božji blagoslov z njo tudi v bodočnosti.



Mr. & Mrs. John Sagadin z vnučkoma.



## Josephine Brusich

Podr. št. 10, Collinwood, Ohio

Za letošnjo častno mater smo so-glasno izvolile Josephine Brusich, ki je doma iz meniške fare Toplice na Dolenjskem. Njeno deklško ime je bilo Augustin. Leta 1921 je prišla v Ameriko in še isto leto se je poročila z Anton Serčelnom. Imela sta 6 otrok, 4 hčerke in 2 sinova, ki so že vsi poročeni in ima tudi že 17 vnukov. Posebno je ponosna na svoje dobre otroke; njen sin John je 12 let v U.S.A.F. v činu kapetana. Sedaj squadron Commander pri amer. zrakovodstvu na Japonskem. Njen prvi soprog je umrl pred par leti in se je nato drugič poročila z A. Brusich, ki je tudi že umrl. V zimskih mesecih rada obišče hčerko v topli Calif.

Vse članice podr. ti želimo, draga Josephine, zdrave in vesele počitnice, da bi čimprej zopet prišla nazaj, ker te pogrešamo pri delu saj ona je vedno pripravljena z veseljem poprijeti za napredek Zveze. Z našimi čestitkami, ji želimo, da bi še dolgo vrsto let pridno delovala za dobrobit podr. in naše SŽZ.

Antonia Repic





**Theresa Jerić**

Podr. št. 15, Newburgh, Ohio

Zasluzna mati pri št. 15 je ena izmed najbolj poznanih oseb, Mrs. Theresa Jerić, 3583 E. 81st St. Mrs. Jerić je bila rojena 10. oktobra, 1893 v vasi Ljubogojna, fara Horjul pri Vrhniki. V Ameriko je prišla 17. maja, 1910 in se poročila z Ignacijem Jerić 30. avgusta, 1913. V družini je šest otrok in sicer: Vladimir, Dr. William, Viktor, Frank, Theresa Ida in Ann Marie. Stara mati je 18 vnukom. Družina ima lep letni običaj, da pridejo vsi skupaj in imajo svoj piknik. Mrs. Jerić je spretna v ročnem delu in je naredila že veliko krasnih stvari. Ima lep vrt okrog doma, kjer pridno neguje cvetlice. Pred leti je tudi s ponosom nastopala v lepi narodni noši, saj ima eno najlepših v spomin na tiste dni. Pri Zvezi je že od začetka in sedaj opravlja posel blagajničarke. Iskrene čestitke in želje, da bi jo Bog blagoslovil z nadaljno družinsko srečo in zdravjem.



**Josephine Grebenec**

Podr. št. 18, Collinwood, Ohio

Čast odlične matere je letos doletela Mrs. Josephine Grebenec, 19405 Mohawk Ave., Cleveland 19, O. Rojena

je bila leta 1934 v vasi Draga pri Čabru. V Ameriko je prišla v aprilu, 1952. Poročila se je v septembru 1958 z Antonom Grebenec. Sinček Robert Anthony je velika sreča v družini. Mrs. Grebenec je vzorna gospodinja ter rada kuha in peče ter se nikdar ne utruji pri delu na vrtu, ker ljubi rožice. Pri podružnici je bila štiri leta tajnica in zapisničarica. Prav rada pride na seje in pomaga, kjer je potrebno. Želimo, da bi imela mnogo sreče in zdravja ter zanimanja za društveno delovanje!



**Dorothy Strniša**

Podr. št. 25, Cleveland, Ohio

Pri največji podružnici v Zvezi je ena najbolj poznanih članic prav gotovo Mrs. Strniša, saj je pionirka in vsa leta aktivna, zlasti pri prireditvah in teh je bilo mnogo v 35 letih. Rojena je bila 6. februarja, 1889. Poročila se je z Antonom Strniša 28. oktobra, 1907. Nedavno sta obhajala 55 letnico srečnega zakonskega življenja. V družini so trije sinovi: Anthony, Louis in Frank. Stara mati je sedmim vnukom in pra-stara mati dvakrat. Poznana je tudi za krasna ročna dela. Poleg ročnega dela je tudi spretna kuharica in rada bere, kadar ji čas dopušča. Pri podružnici je bila 17 let blagajničarka, kakor tudi nadzornica in zapisničarica. Pridnega človeka imajo povsod radi in mu nakažejo več kot dovolj dela. Poznana je bila tudi, ko je bila pri boljšem zdravju, za najbolj pridno prodajalka tikitov. Naj Bog poplača njena dobra dela z zdravjem, ki je največja sreča v življenju! Čestitamo!

**Josephine Stefanich**

Podr. št. 31, Gilbert, Minnesota

Naša podr. je ponosna na Častno mater leta, Mrs. Josephine Stefanich, Box 65, Gilbert, Minn. Naša slavljenska je bila rojena 30. aprila, 1890 v Lankowitz, Austria. V Ameriko je prišla 9. dec. 1913 ter se je 18. jan

## NAŠIM DRAGIM MATERAM

Sestram vsem v naši Zvezi poklanjamo želje v skromni dar, če mama vam živi še draga — klonite ji srce na oltar! Zvestobo, vdanost in ljubezen vso, ki zmore je srce.

Kak' kruta je bolešt v misli, da mati mila v grobu je . . . Poljubi zemljo, kjer počiva, ti sonce žarno — majski dan!

Ve srečne sestre, širom sveta pa mamicam objem srčani — J.P.

## MOJI MATERI V SPOMIN

Smrtni angel, ki te je poljubil, on v posodi zlati nosi do nebes, kar moja duša prosi zate, zlata mati. Bog, ki vsako delo plača verno, plačaj ti ljubezen neizmerno, ondi večno srečo ti prisodi blaga, nepozabna mati!

(26. maja bi bila dopolnila 85 let, toda Bog to je poklical v večnost 15. decembra, 1962.—Albina Novak)

1915 poročila s Stevom. V zakonu so bili rojeni 3 otroci: Rose, John in Ann. Rose je poročena Mrs. Edward Brula v Gilbertu, John živi v Detroitu in Ann je tudi v Detroitu, poročena Mrs. Erwin Parker. Vsi so lepo preskrbljeni. Naša slavljenska je posebno vesela svojih 6 vnukov. Njeno najljubše zanimanje je obdelovanje vrta, šivanje in pletenje. Posebno je veselo snidenje vse družine, ki vsako poletje pridejo skupaj v pravi družinski pro-



**JOSEPHINE STEFANICH**

slavi. Mrs. Stefanich ni samo dolgoletna članica Zveze, ampak je tudi vedno pripravljena pomagati ker je nadzornica podružnice. Bog jo živi še na mnoga leta v zdravju in sreči!



**Johanna Gerzina**

Podr. št. 39, Biwabik, Minn.

Najbolj zaslužna mati leta pri naši podr. je sestra Johanna Gerzina, ki to odlikovanje posebno zasluži. Ona živi v naši naselbini odkar je prišla iz Slovenije 1. 1913. Rojena je bila 26. avg. 1888 in poročila se je z Matt-om 1915. Zakon je bil blagoslovljen s 3 otroci; Jennie, ter dvojčka Frank in Matt. Njen soprog je preminul že 1. 1935, tako je naša slavljena morala sama vzgojiti otroke ki so ji v ponos, kakor tudi njeni 16 vnuki. Njene sinahe so tudi naše članice in vsi so delavni za cerkev in Zvezo. Johanna je ena izmed naših vzornih članic, vedno pripravljena poprijeti ter večkrat imela važne urade, večletna podpredsednica in nadzornica. Ona uživa veliko spoštovanje in ugled pri mladih in starih, zaradi svoje skromnosti in delavnosti. V veselje in razvedrilo so ji njene rožce na vrtu, ter šivanje in pletenje.

Podr. ji čestita in želi božji blagoslov na mnoga leta!



MARY SEME

### Frances Bresak

Podr. št. 40, Lorain, Ohio

Pionirka v društvenem življenju je gotovo Mrs. Frances Bresak, 1769 E. 31st St. V odboru podružnice je že od ustanovitve in skoraj vsa leta spretna predsednica. Rojena je bila 30. oktobra, 1889 v Lescah pri Bledu. V Ameriko je prišla v juliju 1906. Mož Anton, s katerim sta se poročila leta 1906, je umrl 3. januarja, 1938. V družini so trije sinovi Joseph, Anthony in William ter dve vnukinji. Ročna dela so njena posebnost in naredila je nešteto lepih stvari. Zanimajo jo tudi izredne cvetlice, katere pridno neguje. Bila je v glavnem odboru in delegatka na večjih konvencijah. Njen lep nastop ji privabi prijateljice vse povsod. Čestitke in želje, da bi bila v zdravju v društvenem delu še mnogo let!



**Anna Vidensek**

Podr. št. 41, Collinwood, Ohio

Odlika najbolj zaslužne matere — članice je letos bila poklonjena zvesti in dobrosrčni Mrs. Anna Vidensek, 388 Walworth Dr., Euclid 32, Ohio. Mrs. Vidensek je bila rojena 4. avgusta, 1892 v vasi Skerlevo — Št. Rupert. V Ameriko je prišla 28. aprila, 1911. V zakon z Antonom Vidensek je vstopila 20. septembra, 1920. V družini se je rodilo pet otrok: Harry, Edward, Robert, Agnes in Annie. Stara mati je dvanajstim vnukom. Družina Vidensek je bila poznana v Collinwood zaradi grocerijske trgovine, katero so vodili dolgo vrsto let. Mrs. Vidensek je že več let vdova. Za razvedrilo ji je krasen vrt na katerem pridno neguje cvetlice in umetno urejene grmičke, da je res lepo za pogledati. Pri podružnici je veliko pripomogla na vseh straneh in članice jo zelo spoštujejo. Čestitke in želje za mnogo bodočih zdravih let!



Družina Estanek pri obhajanju  
55 letnice zakona staršev.

Vse članice ji pošiljamo iskrene čestitke, posebno tudi želimo njej in njenemu soprogu veselo obhajanje 55 letnice zakona ter božji blagoslov še mnoga leta!

### Mary Seme

Podr. št. 47, Garfield Hgts., Ohio

Vsaka podružnica je ponosna na svoje aktivne članice in ji je v veselje dati čast tistim, ki jo zaslužijo, kakor jo je Mrs. Mary Seme, 3627 E. 80th St., Cleveland 5, Ohio. Mrs. Seme, deklško ime Zakrajšek, je bila rojena 17. maja, 1891 v vasi Bloke, Notranjsko. V Ameriko je prišla 24. novembra, 1910 ter se poročila z Jožetom Seme, 9. oktobra, 1911. V družini se je rodilo 12 otrok: John, Rose, Mary, Joseph, Frances, Lovrenc, Dorothy, Betty, Josephine; v rani mladosti sta umrla Joe in Bill ter Frank, ki je padel v drugi svetovni vojni. Stara mati je 12 vnukom. V krogu svoje družine sta z možem praznovala zlato poroko v letu 1961. Pri podružnici rada pomaga ob vsaki prireditvi. Razvedrilo pa najde v ročnem delu in negovanju vrta. Delavna je tudi pri cerkvenih in društvenih aktivnostih. Čestitke in želimo, da bi še dolgo let Bog rosil blagoslove nad njo in njeno družino!

### Antoinette Estanek

Podr. št. 53, Cleveland, Ohio

Častni naslov zaslužne matere je naša podr. to leto podelila naši vzorni članici, sestri Antoinette Estanek, 7610 Dearborn Ave. Rojena je bila 17. jan. 1890 na Vrhniki pri Ljubljani v Sloveniji. V starem kraju se je poročila s Frankom dne 5. julija 1908 in leta 1912 je prišla v Ameriko. V zakonu sta se rodili dve hčerki: Ann Green in Violet Burke in ima tudi že eno vnukinjo: Ann Frances Burke. Naša častna mati bo s svojim soprogom letos 5. julija slavila visoko 55 letnico zakonskega življenja. — Pri naši podružnici je vedno rada sodelovala, redno se udeleževala sej in bila zapisnikarica 3 leta.

### Agnes Lukman

Podr. št. 66, Canon City, Colo.

Lep poklon zaslužne matere prav gotovo pristojna Mrs. Lukman, Route 1, Florence, Colo., ker ona je vodila deset let urad predsednice ter vedno z veseljem in zanimanjem pomagala na vseh straneh. To bo ostalo vedno v zgodovinskem spominu št. 66. Mrs. Lukman je bila rojena 22. decembra, 1886 in prišla v Ameriko 5. avgusta, 1910. V družini so trije otroci Frank, Irene (Penny) in Amy (DelMonte) ter dva vnuka. Mož Frank ni več med živimi. Njeno najbolj priljubljeno razvedrilo je v poletnem času, ko pridno neguje svoj krasen vrt. Čestitamo in želimo, da bi ji ljubi Bog dal zdravja še mnogo let ter jo ohranil med nami srečno in zadovoljno!



AGNES LUKMAN



Mrs. Modrcin s hčerko Bernice, sinom Steven in vnukoma.

### Katie Modrcin

Podr. št. 64, Kansas City, Kansas

Letos smo izvolile za našo Zaslužno mater, sestro Kate Modrcin, 204 Orchard St. Rojena je bila v krajnski vasi, Župelj, župnija pri Kostelu. V Ameriko je prišla 10. avgusta 1922 in naslednjega leta 1923 je stopila v zakonsko zvezo z Georgem Modrcin. Zakon je bil blagoslovljen z 11 otroci od katerih je 9 živih; 5 sinov in 4 hčere. Sin John je pomožni blaganik v Banki v Denver, Colo., in en sin je v zadnjem letu studijev za odvetnika. Imajo tudi že 7 vnukov. Naša Kate je ustanovna članica in rediteljica naše podružnice, vedno postrežljiva in prijazna z vsemi. S soprogom uspešno vodita grocerijsko trgovino že 37 let. Vse članice podružnice ji kličemo: Bog Vas živi, naša častna mati!



### PROŠNJA

*Cvetje trgam, šopke vijem  
za Tvoj majniški oltar,  
Mati, daj, da Ti povijem  
zraven srce svoje v dar.*

*Da mi istega ohraniš,  
glej, to živo prosim Te,  
da me vsega zla ubraniš,  
lepšaj moje dneve vse!*

### Frances Pillar

Podr. št. 68, Fairport Harbor Ohio

Zaslužen naslov Častne matere podr. je letos bil podeljen naši odlični sestri, Frances Pillar, 619 Second St. Frances je bila rojena 23. sept., 1904 v Župejno pri Cerknici v Slovenji. V svoje novo domovino Ameriko je prišla 16. nov 1923 in 26. nov. istega leta se je prvič poročila z Zalarjem in leta 1941 se je poročila drugič z Johnom Pillar. Ima tri troke: Stanley, Emma in Hendrik, ter 6 vnukov. Njeno največje veselje je obdelovanje vrta in gojitev krasnih cvetlic. Njen vrt slavi po lepih rožah. Naša zaslužna mati je bila ustanovna članica podružnice in večkratna predsednica. Z veseljem se redno udeležuje sej in preskrbi nam kak lep door prize. Vse ji želimo še mnogo srečnih in zdravih let med nami!



FRANCES PILLAR



MARY BOSTJANCIC

### Mary Bostjančič

Podr. št. 71, Strabane, Pa.

Častna mati naše podružnice za to leto, je zaslužna sestra, Mary Bostjančič, ki živi v Strabane, na naslovu 32 Latimer Ave. Rojena je bila dne 1. junija, 1891 v starem kraju. V Ameriko je prišla oktobra 1913 in naslednjega meseca je omogočila sedaj že pokojnega Josepha Bostjančiča. Imela sta 3 otroke: Lucille, poročena Smith, živi v Strabane, a sinova Joseph in Stanley sta že umrla. Naša Mary je prav ponosna na svojih 5 vnukov in 3 pra-vnuke, s katerimi ima posebno veselje. Mrs. Mary Bostjančič zanima tudi šport ter je spretna v balincanju ter pletenju. Čeprav je vdova od leta 1946, vendar najde vedno dovolj časa, da sodeluje pri vseh Zvezinih prireditvah ter je tudi aktivna odbornica podružnice. Od leta 1953 je blagajničarka naše podr. Vse članice ji iskreno čestitamo in ji kličemo; Bog jo živi na mnogo leta!

Marie Prislant:

## V spomin umrlim članicam

V najlepšem mesecu leta — v cvetličnem maju — praznujemo vesel praznik, MATERIN DAN. Mnogo lepih voščil bo pristrčno poklonjenih našim dragim, skrbnim materam, ki bodo svoj praznik slavile v krogu ljube družine.

*Bodite zdrave, bodite vesele, vse naše matere!*

*Hčerke, sinovi! Ljubite svojo dobro mamico, dokler je še med vami!*

\* \* \*

V istem mesecu, ko praznujemo Materin dan, imamo tudi Spominski dan, posvečen našim dragim pokojnim.

Na 30. maja se vsako leto po vseh mestih in krajih naše širne Amerike vršijo spominske slavnosti in obredi. Posamezne družine se snidejo ob okinčanem grobu svojih preminulih sorodnikov; ali je dragi oče, ljuba mati, morda sinček, hčerka ali kaka druga ljubljena oseba, ki sniva večno spanje pod zeleno odejo. Iz src pohiti k Bogu tiha molitev, za mir in blag pokoj prerano umrlih.

Slovenska Ženska Zveza se ta mesec živo spominja svojih umrlih članic. Spominja se njih ljubega prijateljstva, njih zaslug in iskrenega sodelovanja pri vseh važnih programih naše Zveze. Kdo bi mogel opisati veliko delo za organizacijo, ki so ga storile naše požrtvovalne umrle članice! Kdo bi znal vredno predočiti veliko navdušenost in zvestobo za Zvezo onih, ki so odšle v večnost! Da, njih zasluge so velike; njih doprinos bo v trajno korist našemu narodu!

Slovenska Ženska Zveza v duhu poklanja lavorjev venec na grob umrlih sosester ter se v hvaležnosti sklanja v globoki in iskreni molitvi za mir in blag pokoj vseh naših umrlih članic.

*Čast njih spominu!*

### Na Materinem Grobu

*Mnogo let, mati, že molčiš, mnogo let mirno v grobu spiš;*

*a danes Te čujem od nekod, danes ko je vseh mater god!*

*Skrivnostno kličeš mi z višin, vso srečo mladih dni v spomin.*

*Vprašuješ me, kako je zdaj — na licu solze, a' smehlaj?*

*O mati, trdo je življenje! zdaj sama okušam skrb, trpljenje*

*in breme, ki Te je težilo, ko Ti srce je zame bilo.*

*Na grobu lučka Ti gori — ljubezen mojih sončih dni.*

*Na njem cveti pomladni cvet — najlepši list, najlepših let.*

*Nad grobom pa moj žalni spev izgublja v daljni se odmev.*

*Mnogo let, mati že molčiš, nocoj pa spet mi govoriš;*

*kot nekdanj Ti v obličje zrem, poljub Tvoj čutim in objem . . .*



Marie Prislant

P. CLAUDE OKORN, O.F.M.

## MARIJA NAŠA MATI

Milosti nam Bog naklanja po Mariji. Materine roke, ki nosijo milosti pa moramo odpreti in sicer z ljubeznijo do nje. Čim bolj jo ljubimo, tem več milosti nam bo izkazala. Vsa stoletja po Kristusu je vera v Marijino pomoč in njeno materinsko varstvo igralo vidno vlogo v življenju kristjanov. V njeni pesmi: Moja duša povellčuje Gospoda, je sama rekla: Odslej me bodo blagrovani vsi rodovi na zemlji.

Dvajseto stoletje lahko imenujemo Marijino stoletje. Kolikokrat in na kako čudovite načine je pokazala Marija, da so ji pri srcu njeni otroci, celo tisti, ki so zapustili pot njenega sina. Veličastna božja pota kakor Lurd, Fatima ali celo naše slovenske Brezje so pričala njene skrbi za končno usodo duš posebno grešnikov.

Svetniki božji in vsi duhovni ljudje si niso mogli misliti duhovnega napredka ali celo zveličanja brez Marijine pomoči. Njihovo življenje je bilo prepredeno z pobožnostjo do Marije. Takole je o Njej zapisal v svoj dnevnik: "Vse bom delal za Marijo, zaradi Marije, v njej in po njej; Srce Marijino naj stopi namesto mojega srca in vse moje življenje naj bo tako, kakor bi izviralo iz Marijinega Srca, kakor bi Marija delovala; v vsem hočem biti odvisen od moje matere Marije. "In kadar mu je bilo življenje najtežje, je klical: "Jaz pa zaupam na pomoč premogočne Device Marije."

Marija je vedno vsako zaupanje vanjo vračala na nevadne in vidne načine. Posebno iz dogodkov v Fatimi na Portugalskem, kjer se je Marija prikazala trem otrokom posnemamo njeno veliko skrb za rešitev duš in človeštva. Kako naroča: "Nehajte žaliti mojega Jezusa, ker je že vse tako preveč žaljen."

Jedro fatimskega sporočila je v pobožnosti do njene- ga brezmadežnega Srca. Ko Jacinta, ena izmed otrok misli na Marijino željo zadostilnega obhajila v zadoščenje za grehe, pa ne more k obhajilu, toži: "Kako mi je žal, da ne morem k obhajilu. Tako imam rada brezmadežno Srce Marijino. To je Srce naše nebeške Mamice."

Kako je Mariji pri srcu skrb za zveličanje duš se vidi tudi iz navodil, ki jih je Marija dala mali Jacinti. V njemnem dnevniku beremo:

O GREHU:

Greh, ki prinese največ duš v pekel, je nečisti greh. Vpeljali bodo take noše (modo), ki bodo hudo žalile našega Gospoda.

Ljudje, ki hočejo služiti Bogu, se ne smejo ravnati po modi. Cerkev ne pozna mode. Naš Zveličar je vedno isti. Grehli sveta so zelo veliki.

Če bi ljudje pomislili, kaj je večnost, bi storili vse, da se spreobrnejo.

O VOJNI:

Mati božja pravi, da bo mnogo vojn in sporov na svetu. Vojne niso nič drugega kakor kazni za grehe sveta. Marija Devica ne more več zadrževati prične roke svojega ljubelega Sina, da ne bi kaznoval sveta.

Treba je delati pokoro. Če se bodo ljudje spokorili, jim bo Gospod še prizanesel. Če pa ne spremene življenja, bo prišla kazni.

V besedah Marijinih je resna skrb za njene otroke in za zveličanje duš. Samo nebeška Mati more imeti tako čutečo srce. Zato je pa ona predstavnica vseh mater. Naša pobožnost in ljubezen do Nje bo povečala našo ljubezen do naših mater. Kakor zemeljska mati skrbi za svojega telesnega otroka tako in se veliko bolj nebeška mati skrbi za svoje duhovne otroke.

Vsem materam vse najboljše za njihov materinski dan.

## VABILO NA OHIO-MICHIGAN ZVEZIN DAN V CLEVELAND—NEWBURG, OHIO

v nedeljo dne 19. maja, sv. maša bo ob pol 12 uri v cerkvi sv. Lovrenca na 81 cesti v newburški naselbini.

Po sv. maši bo prigrizek, na to bo pa državna konvencija ki je važnega pomena. Za tem bo pa slavnostni banket, ker ob tem času slavi 35 letnico ustanovitve podr. št. 15 ki je gostiteljica Zvezinega dne.

Vsem podružnicam v Ohio in Michigan kličem na veselo svidenje 19. maja v lepi naselbini, Newburg, Ohio.

Ella Starin, drž. preds.

## DOPISI

Št. 2., Chicago, Ill. Vabljeni ste vse članice na sejo 9. maja, ko bomo praznovali Materinski dan. Na svidenje.  
Corinne Leskovar

Št. 3, Pueblo, Colo. V lepem mesecu maju bomo praznovali Materinski dan ter proslavile naše častne matere SZZ po vsej naši prostorni Amerika. Ni lepšega kot ljubezen do matere; naj nebo rosi svoj blagoslov na vsako mater. — Moja mati počiva v grobu že 15 let, toda še vedno mi je sveži spomin na njo, zato ji poklanjam venček molitvic zvestega spomina, kakor tudi vsem materam in starim materam, da bi svoj dan obhajale v družinski sreči. To je moje voščilo za god Materinskega dneva.

Prihodnji mesec, v juniju pa bomo praznovali Očetovski dan. Želim, da bi bil vsak oče na svetu deležen tople ljubezni svojih otrok. Bog blagoslovi vse očete za njihov praznik.

Želim, da bi članice, katere pokličem ob času pogreba sestre, se ne

izgovarjale "ne morem, imam delo," ker vsaka se lahko odtrga za eno uro od doma. Ko nas bo Bog poklical, bo vse končano. Poglejmo kako se hitro pomičejo. V tem letu smo izgubile že dve članici. Mary Hiza, hčerka in drugo sorodstvo žalujejo za svojo mater, Mary Godec, ki je umrla v 86 letu starosti. — Umrla je tudi Katherine Blazina, ki ima sorodnice pri naši podr. Vsem preostalim globoko sožalje. Volji božji se moramo vsi ukloniti.

Moja 15 letna vnukinja je srečno prestala operacijo. Dandanes imajo zdravniki uspešna zdravila, da bolnik ozdravi, toda zdravil le ni za Frances Gornik, Johano Skull in Katie Hrasovich, še vedno so v resnem stanju doma. Naj vsem bolnim majniška Kraljica Marija povrne ljubo zdravje.

Opozarjam, da pri naši podr. ne bomo imeli sej 2 poletna meseca, julija in avgusta. Želim vseh vesele poletne počitnice in vse ste vabljeni na sejo v juniju, kjer bomo uredile vse točke programa za našo državno kon-

vencijo. Zelo obžalujem, da je naša zvesta ses. Bara Kramer v San Francisco, še vedno na bolniški listi. — Happy Mother's Day, Mrs. Kramer!

May God bless you all!

Anna Pachak

### V SPOMIN MOJI POKOJNI MAMICI

Leta dolga so minila,  
kar pisma zaostala so;  
a spomin na vas ljuba mati,  
pa nikdar ne sme končati.

O mama, trdo je življenje,  
saj sama skušam trud, trpljenje,  
na grobu pa lučka vam gori,  
ljubezen mojih mladih dni.

Ne morem groba vam krasiti  
z rožami, ki tu cveto;  
duhovni šopek hočem zviti,  
poslati v sveto ga nebo.

Mama moja res ne vidi  
solze svoje hčerkice,  
ki žaluje tu v tujini,  
zlaga mami pesmice...

Jennie Ozbolt, št. 6  
Barberton, Ohio

Št. 6, Barberton, Ohio. Pred kratkim je preminula naša bivša tajnica, Mrs. Mary Fidel Dormish, ki je bila tajnica naše podr. nad 20 let. Čast in slava pokojni, ki je toliko let delovala v prid naše organizacije! Kmalu

po njeni smrti, pa je umrl tudi njen najmlajši sin Edward v Arizoni, kjer je zapustil družino. Mrs. Dormish zapuščča še enega sina ter hčerko. — Umrl je tudi Joseph Jankovich, soprog naše članice Mrs. Anna Jankovich. Pokojni je bil blagega značaja, dober oče in mož. Mrs. Jankovich se zahvaljuje vsem, ki so ji stali ob strani v njeni žalosti; zahvaljuje se tudi vsem dobrim ljudem za kartice, cvetlice in za katero koli pomoč v njeni žalosti. Hvala vsem! — Nadalje je umrla naša članica Mrs. Mary Gainer, ki zapuščča moža Johna, 4 hčerke in sina. En sin ji je umrl v vojni. Doma je bila iz Podložja, Starl trg pri Ložu. — Vsem umrlim naj bo lahka ameriška gruda. Užaloščeni družinam izrekamo naše iskreno sožalje.

Jennie Okolish, tajnica

Št. 7, Forest City, Pa. — Po dolgem času se zopet oglašam s kratkim poročilom o našem gibanju. Naše redne mesečne seje so bolj slabo obiskane, ker je bilo mrzlo vreme. Bile smo zelo vesele ko je po dolgi in težki bolezni zopet prišla na sejo naša ljubljena tajnica Christine Menart. Več mesecev jo je namestovala naša blagajničarka Josephine Gostisha, ki je vse lepo urejevala, da je bilo vse o.k. Hvala, Josephine!

Na seji v marcu je bilo sklenjeno, da ni seje v aprilu, ker je tista nedelja bila Velikonoc. Prihodna seja se vrši drugo nedeljo v maju. Takrat pa pričakujemo prav vse. Po seji bomo imele malo razvedrila za Materinski dan. Upam, da tiste ko ste bile bolj slabega zdravja to zimo, da bo vas spomladno sonce vse okrepilo.

Ko pride ta dopis v javnost bo nas že razveselila gorka pomlad. Upam, da pride več naših sester nazaj v Forest City, ki so šle k svojim družinam za zimo. Mary Telban v Cleveland in Mary Miklaucic in hčer Mary v New Jersey, ter Mary Verhovsek v Philadelphia. Gotovo bodo vesele ko pridejo nazaj na svoje domove, katere imajo urejene po svoje, ker star pregovor pravi: povsod je dobro, doma pa najboljšje.

Prav pogosto se smrt oglašča. Pobralla je nam dolgoletno članico, Katerino Zupancic, ki je bila zvesta članica in se redno udeleževala mesečnih sej. Zapustila je veliko družino, vsi so preskrbljeni. Bog bodi dober plačnik!

Zelo je nam žal ko je preminul soprog naše sestre Julie Nick. Pokojni Andrew Nick je bil osební prijatelj naše podružnice, zelo ga bomo pogrešale. Izmolile smo sveti rožni venec ob njegovi rakvi. Globoko sožalje vsem ostalim, ženi Juliji in sinu ter družini. Pokojni Andrew naj pa počiva v miru in naj mu sveti večna luč.

Naše dobre članice Lena Sredenshek in Fannie Kavsek je zadela huda nesreča ko jima je pogorel Forest House Hotel, dobro poznani kot Sredenshek Hotel, ki je bil v družini 53 let. Fannie Kavsek je bila desna roka Lene 43 let. Ona je prišla k Sredenshkom ko sta

še bila Mr. & Mrs. William Sredenshek živa. Pogorelo je do tal in niso mogli rešiti nič. Komaj so rešili same sebe in 35 gostov — vsi samo v nočnih oblekah. Zelo bodo pogrešali ljudje ta hotel, ker so bili zelo vljudni in vsaki se je tam počutil kakor doma. Naša gl. tajnica, Albina Novak se gotovo spomni ko smo tam imeli 20 letnico v hotelu in je bil pokojni Mr. Sredenshek zelo vljuden do vseh. Še dva druga business-a sta pogorela, Slovenian Market in ena druga trgovina. Škode je bilo \$100,000.00. Takega ognja še ne spomnimo v Forest City, vsa naša selbina žaluje.

Čestitke vsem mladim in starim Materam. Bolnim pa ljubega zdravja.  
Anna Kameen, preds.

Št. 10, Cleveland, Ohio. Hvala Bogu, da smo po hudi zimi zopet pričakale ljubeznivo pomlad. Čudna so dela narave. Na enkrat je vse oživel, ljudje zopet delajo na vrtovih, otroci se igrajo okoli hiš in pri slovenskih domovih se že vidijo zgodnje cvetlice.

Na naši marčni seji, je bila dobra udeležba in imele smo se prav dobro. Praznovali smo rojstne dneve sledečih članic: M. Comlah, M. Komidar, J. Kacin in J. Zemc. Kakor po navadi, so nas vse prav odlično pogostile. Ses. Zernic pa je darovala \$2 v good time blagajno. V društveno blagajno pa so darovale: Mary Kess, Anna Unetic, Ivana Kersman in Frances Gerbec. Vsem skupaj prav lepa hvala! Pred par meseci smo od podr. 101 kupile nekaj listkov in bile smo zelo vesele, ko smo izvedele, da smo dobile drugo nagrado, velik koš same grocerije in to smo na marčni seji članice pokupile, tako, da smo spravile skupaj dolarjev za blagajno.

Ses. M. Penko se je podala v Cal. na kratek obisk, ker je bolj rahlega zdravja. Nahaja se pri prijateljici Josephine Susel v Fontani. Vse želimo ljubí sestri, da bi se prav dobro imela tam in da bi se kmalu zdrava vrnila domov. Iz Fontana pa je prišla v Cleveland njena svakinja Frances Kapel na obisk k svojim otrokom. Ona je bivša clevelandčanka in je bila dolgo let naša članica, a je sedaj prestopila k podr. 100 v Fontani in pravi, da prav lepo napredujejo. Tudi njej želimo, da bi se prav lepo počutila v času njenih počitnic tukaj.

Med tem časom je ona desetič postala stara mati, ko so pri hčerki J. Chesnik kupili sinčka. Naše čestitke vsem skupaj. Ona pozdravlja vse članice in prijatelje, ker ve, da ne bo mogla vseh osebno obiskati ter želi naši podr. mnogo napredka. Hvala lepa. Francka!

Vsem bolnim članicam želim ljubega zdravja, da bi jih spomladansko sonce zopet spravilo na noge, da bi lahko prišle na seje. — Sesterske pozdrave,  
A. Repic, poročevalka.

Št. 12, Milwaukee, Wis. Vse članice vabim na sejo dne 1. maja v cerkveni dvorani ob 1 uri popoldne. Pridite v večjem številu na to sejo.

Na bolniški listi imamo več članic: Theresa Krainz, Jelenc, Josephine Martincic, Mary Rangus, Kathryn Stuller, Josephine Berginic, Mary Koropec, Mary Koren, Lena Cisel. Tudi naši predsednici želimo, da bi bila kmalu zdrava. Vse članice pa vabimo, da se v obilnem številu udeležijo seje.

Pozdrav gl. odbornicam in vsem članicam Zveze, posebno pri št. 12.

Vse najboljše vsem, ki obhajate rojstne, dneve v aprilu in maju.

Pozdrav, Mary Schimenz

## ZAHVALA ČASTNE MATERE

Želim se iskreno zahvaliti članicam št. 12, SZZ, ki so me tako nepričakovano izvolile za častno mater tega leta. Res časten naslov. Po mojem mnenju ta naslov zasluži vsaka poštno živeča mati, posebno če že nad 50 let nosi vse križe in težave zakonskega življenja z veseljem in potrpežljivostjo, kakor jih nosim jaz z mojim Janezom in z najino družino. Če bi nas Bog pustil, bi prenašala te križe še nadaljnih 50 let.

Vse na svetu enkrat mine. Hitijo tudi leta odkar sem leta 1932 pristopila k Slov. Ženski Zvezi. Kako smo bile vesele in ponosne, ko smo pri vsaki seji preračunale novo pridobljene članice. Z velikim veseljem smo delale na prireditvah. Danes nam žal kruta smrt pobira naše stare, zveste članice. Mi več ne moremo delati za društva, a mladino je težko pridobiti. Vse eno, moja srčna želja je, da bi naša toliko priljubljena Slov. Ženska Zveza rastle in napredovala tudi ko bode nas krila zemlja naše druge domovine Amerike.

Še enkrat lepa hvala vsem članicam in vse najboljše naši slavni organizaciji.  
Genoviev Sagadin

Št. 14, Euclid, Ohio. Poročilo mesečne seje v marcu. Ne vem kaj je bil vzrok, da je na seji v marcu bila zelo pičila udeležba, ker vreme ni bilo preslabo. Prehlada in bolezní je res bilo dovolj v tej hudi zimi. Upam, da sedaj ko smo sredi prelepe pomladi, boste bolj rade prihajale na seje. Brez velike udeležbe članic na seji ni mogoče kaj dobrega ukreniti za napredok društva. Zaradi tega smo v marcu preložile razgovor o pripravah za jesensko prireditev na sejo v maju. Prosila bi, da bi prihajale v velikem številu, ker seje so važne in čim več nas je, tem boljše je, ker vsaka članica lahko kaj dobrega svetuje.

Zadnji mesec smo zopet izgubile članico, Alojzijo Kosterman. Bog ji daj v miru počivati, preostali družini pa naše sožalje. Na tej seji so nekatere članice slavile svoje rojstne dneve in tako smo se tudi vse ostale članice veselle z njimi. Prinesle so več stvari za jesti in piti. Jestvine so prinesle: ses. Speher, Okicki, J. Blatnik, Horni, Erzen. V denarju za "good time" blagajno pa so darovale:

## 35 LETNICA — 19. maja

Št. 15, Cleveland-Newbrugh, Ohio. — Na marčni seji smo največ govorile o naši 35 letnici, ki se bo vršila dne 19. maja. Pričetek bo ob 11:30 dop. s sveto mašo, ki se bo darovala za žive in mrtve članice. Drage sestre, še enkrat vas prosim, da pridete v velikem številu. Zbrale se bomo pod cervijo in skupno odkorakale v cerkev.

Častna mati in blagajničarka Thresa Jeric, sedaj rada pride na sejo, ker nima več trgovine, ker prej je bila preveč zaposlena s prodajalno in otroci. Bog ji daj zdravje in srečo še mnogo let v krogu družine in prijateljev.

V bolnišnici so: Mary Novak, Elizabeth Papež in na domu so bolane: Mary Meljač, Helen Mirtel, Alojzija Srebrnak in Roze Blatnik. Vsem bolnim želim, naj jim Kraljica Majniška zdravje podeli. V juliju in avgustu ne bomo imele sej. Bodite lepo pozdravljene in na svidenje ne seji.

Frances Lindich, poročevalka

sestre Relih, Blatnik, Cesar, Gril (Geneva), Valter, Hocevar, Kusar, Rega, Kog in Supanik. Vsem skupaj se vam zahvalim v imenu vseh članic. Bog vam naj da ljubega zdravja. Drugih važnih poročil ni bilo na tej seji.

Vsem iskren pozdrav. A. Sustar

Št. 17, West Allis, Wis. — Po dolgi zimi smo vendar dočakali krasni mesec maj, ki je najlepši mesec v letu, ker je posvečen materi Božji, da se ji priporočamo v molitvi za obvarovanje vsega hudega. Dne 12. maja je tudi praznik vseh mater. Počastite jih, katere imate še žive mamice, katere pa imamo že pokojne naše drage matere, se jih pa spominjamo v molitvah. — Vsem starim in mladim mamam mnogo sreče in zdravja.

Sporočam, da bomo dne 26. maja zvečer imele "miscellaneous card party", zato če vam je mogoče, prinesite kakšno darilo v dober namen za novo cerkev. Pomagajmo vsaka po svoji moči.

Smrt tudi ne počiva. To leto smo že izgubile dve naši sestri. V februarju je umrla Mrs. Južna, ki je živela pri sinu. Pogreb je bil na Gilbert v Minnesoti. Za njo žaluje družina in ostalo sorodstvo. — V marcu pa je preminula Mrs. Miller, ki zapuščala otroke in ostale sorodnike. Pogreb se je vršil iz pogrebnega zavoda v cerkev St. Augustin. Naj obe blagi pokojnici počivata v miru božjem. Družinam pa naše iskreno sožalje.

Pri podr. št. 12 v Milwaukee se bo 5. maja vršila Državna Konvencija. Vabljeni ste, da se je udeležite v velikem številu. Več nas bo, tem več se lahko kaj dobrega ukrene v korist Zveze in društva. Vsaki in vsem, ki boste praznovali svoje rojstne dneve v maju, posebno še naši tajnici Mary

Florjan, ki praznuje 1. maja, želim še mnogo zadovoljnih let v bodočnosti.

Ob zaključku sprejmite vse moje najlepše pozdrave,

Angela Kastelic, poročevalka

Št. 19, Eveleth, Minn. Vsi se veselimo meseca majnika, ker nam prinese začetek pomladi, ko gorko sonce začne ogrevati naravo in nas vabi k delu po vrtovih. V zimskem času nismo imele rednih sej, zato se vas prosim, da pridete v velikem številu na sejo 9. maja v navadnih prostorih, ker bomo praznovali Materinski dan.

Želimo, da bi se zdravje vrnilo vsem zvestim članicam, ker vas pogrešamo. Počastile bomo tudi izbrano zaslužno mater, podpredsednico, Catherine Pollack. Poleg živčih, se bomo spomile tudi umrlih sosester, ki so odšle pred nami v večnost.

Na potu okrevanja iz bolnišnice je naša predsednica sestra Nemgar, kakor tudi sestra Jerome. Nesreča je doletela sestri Mary Steblaj in Jennie Chapell, ki sta si pri padcu zlomili roke. Vsem bolnim želim hitrega okrevanja.

Sestra Ana Skriner se že leto dni nahaja v Arrowhead Nursing Home. V marcu je obhajala svoj 84. rojstni dan in smo se zbrale v lepem številu in jo razveselile z obiskom. Poklonile smo ji lep šopek in imele zelo prijeten obisk pri njej. Sestra Skriner živi že nad 60 let na Evelethu. Od 12 otrok živi osem, pet sinov in tri hčere. Pri podružnici je vpisanih tudi njenih pet vnukov ter dve sestri, ki živita v Californiji. Naše prisrčne čestitke, sestra Skriner!

Najlepša hvala naši ustanoviteljici sestri Prislund za pozdrave in čestitke, katere nam je pisмено poslala v mesecu aprilu, ko je poteklo 35 let odkar je podružnica na svetu. V tem času smo imele mnogo lepih proslav in užitka polnih dogodkov pri katerih so naše članice pridno sodelovale. Vsa čast vam!

Kampanja za nove članice gre h kraju. Lepo se vas prosim, da bi pridobile vsaj nekaj novih članic. Pokličite me in bom z veseljem prišla vpisat novo članico.

Dne 15. maja je rojstni dan naše gl. blagajničarke Mrs. Zeleznikar, kateri želim še mnogo srečnih obletnic!

Vsem materam pošiljamo prisrčne pozdrave! Mary Lenich, tajnica.

Št. 21, Cleveland, Ohio. Hvala Bogu, zima je za nami in dočakali smo ljubo pomlad, ko ptički veselo pojo.

1. maja bomo imele veselico. Prišle bodo tudi gl. uradnice, Mrs. Antonija Turk in Mrs. Ella Starin, počastile bodo našo častno mater sestro Frances Koželj. Ona ima že dolgo vrsto let gostilno in je zelo delavna. Vse ji želimo ljubega zdravja in dolgo življenje. Čestitke tudi naši tajnici, ko se bo v juniju poročil njen sin v Milwaukee. Rojstne dneve obhajajo taj. Stella Dancul, Ančka Palčić, Mary No-

san in vsem drugim želimo ljubega zdravja in dosti sreče.

Z vabilom, da se v obilnem številu udeležite naše prihodnje seje, vse najlepše pozdravljam ter želim zdravja in Zvezi mnogo napredka.

Frances Kavc, poročevalka

Št. 23, Ely, Minn. Zaradi res hude zime, so bile naše seje v zimskih mesecih bolj slabo obiskane. Po zimi je premrzlo, poleti pa prevoče, zato za 3 poletne mesece ne bo sej, kakor je bilo sklenjeno na letni seji v decembru. To velja za junij, jul. in avgust. Vsekakor paupam, da bo velika udeležba na majski seji. Imele bomo navadno letno zabavo in potem kavo in še kar spada zraven za Materinski dan. Prosim, da se v velikem številu udeležimo skupne sv. maše in sv. obhajila.

V bolnici so bile naše članice Johana Segal in Mary Indihar, ki pa so se že vrnile na svoje domove. Vsem članicam želim ljubega zdravja.

V Virginijskem časopisu sem brala, da so sestre podružnice iz Eveletha priredile obisk in pogostitev Mrs. Ani Skriner (ki je moja sestrična), katera se nahaja v Domu za ostarele v Evelethu. Družabni večer za njen rojstni dan in pogostev vseh stanovalce doma. To je res lepo, da se spomnimo članic, ki so izven domačega kroga in jim je v tolažbo, da niso zapuščene od svojih sosester.

Prisrčna zahvala eveletske podružnici tudi v mojem imenu.

Katherine Slogar, poročevalka

Št. 25, Cleveland, Ohio. Vse članice podr. št. 25 prijazno vabim, da si zabeležijo ponedeljek, 13. maja za poset naše redne mesečne seje v navadnih prostorih šole sv. Vida. Na tej seji bomo počastile za Materin dan našo dolgoletno članico, Dorothy Strnisa, katera je bila do časa svoje boleznijo zelo aktivna in je storila zelo veliko v prid naše podružnice. Druga posebnost na tej seji bo pa ta, da izberemo v naši sredi majsko kraljico. Vsaka članica ima priliko do te časti.

Pričetek seje bo točno ob 7. uri. Takoj po seji, ki bo kratka, bo sledila zabava s kartami itd. in servirale bomo okusna okrepčila. Tajnica bo v dvorani že ob 4:30 uri in boste lahko že pred sejo plačale članarino. Članice, ki ne plačajo na seji, lahko pridejo v dvorano na vsakega 25. v mesecu od 4:30 ure naprej, kjer tajnica pobira assessment. Na naših sejah je vedno prijetno in v dobrem razpoloženju kar hitro mine čas. Dobro vam bo storilo to veselje, zato tudi ve pridite v ponedeljek, 13. maja na redno sejo podr. št. 25. S sestriškim pozdravom, J. (Antončić) Golinski, tajnica

Št. 32, Euclid, Ohio. Mesec maj je tu, najlepší mesec v letu, ko se narava tako lepo oživlja, da človeka kar veseli. Upamo, da bodo tudi naše članice poživljene in pozdravljene po tej dolgi in hudi zimi.

V maju, po seji bomo praznovali Materinski dan in rojstne dneve. Seja bo 7. maja in lepo bi bilo, da bi se članice udeležile v velikem številu.

V marcu smo izgubile Ursulo Pesec. Naj počiva v miru; žaljuočim ostalim naše iskreno sožalje.

Ker ne bo seje v juliju in avgustu, ste prošene, da pridete na sejo v juniju, posebno še tiste, ki ste v zaostanku s članarino, da poravnate in tako olajšate delo in skrbi tajnici, ker ona mora poslati vsaki mesec na glavni urad in zaostalim mora zalagati in čakati kdaj bo dobila svoj denar nazaj.

Na zadnji seji je bilo priporočano, da bi vsaka članica darovala 50c v ročno blagajno, ker ista gre dol, ker nimamo dohodkov. Vsa čast in hvala članicam, ki so prostovoljno darovale po \$1 v ta namen. Ohijske podružnice bodo imele bazar pri Sv. Vidu 13. okt. Vabljene ste k sodelovanju, ker ni lepo, ne prav, da bi le ena in ista skupina vedno delovala za to.

Seje se vršijo drugo sredo v mesecu v "Bath House" ob 1 uri pop. na 63 St. Clair Ave. Vsaka članica je dobrodošla.

17. junija gre skupina članic v Kanado. Potovanje bo le en teden, obiskalo se bo vse lepe kraje. Katero veseli, naj pokliče za podatke našo gl. pred. Antonia Turek, tel KE 1-0230. Vsem, ki boste šle kamorkoli na potovanje, želimo mnogo užitka in srečni povratek. Pozdrav,

Frances Perme, poročevalka

Št. 39, Biwabik, Minn. Naša prodaja peciva in zajutrek po obeh mašah, dne 24. marca sta bila zelo uspešna ter velja zahvala vsem članicam za odlično izvedeno delo. Naše mize so bile okusno okrašene, v sredi s krasnim izdelkom ki je naredila Helen Swenson; stranske mize so bile obložene z okusnim pecivom. Pokazalo se je, kako odlične kuharice imamo med starimi in mladimi. Še enkrat, dekleta, da če bi imele nekoliko več denarja v blagajni, bi mogle imeti mnogo več aktivnosti pri podružnici z raznimi izleti in drugimi priredbami za članice. Po zajutreku je prišlo k nam več žena in nas vprašalo, če bi lahko pristopile k Zvezi, ker so se imele tako odlično. To je gotovo najboljši način za dvig članic pri podružnici!

Na prihodnji seji bomo imele filmske slike raznih skupin v akciji. Gostiteljice za marčno sejo sta bile Mary Ann Peterson in Elsie Garvitte, naše najnovjše in najmlajše članice, ki sta nam nudile res nepozabni večer. Vidite, koliko zamudite, če se ne udeležujete sej.

Za april so bile izbrane kot gostiteljice Frances Ribich in Josephine Reischus. Slišim, da je naša najstarejša članica, Mary Strukel v bolnišnici. Prosim, da se je spomnite v vaših molitvah. Pošljite ji voščilno karto, da jo spravite v dobro voljo!

Moja iskrena voščila, da naj Bog blagoslavi vse in vsako mater, kakor tudi naše pokojne matere. Naj jim sveti večna luč! Molite za nje.

Angeline Karish, poročevalka

Št. 41, Cleveland, Ohio. Tukaj je prelepi majnik, v katerem praznujemo Materinski dan. Vsem mamamicam, želimo vse najlepše za ta pomembni dan. Iskrene čestitke izrekamo naši častni materi leta, ses. Anne Vidensek.

V marcu smo spremile na kraj miru in pokoja ses. Ano Zupancic. Vsem žaljuočim izrekamo globoko sožalje, pokojni sestri pa večni mir in pokoj.

Naša predsednica Mary Debevec je zopet postala stara mamica čvrstemu vnučku, katerega so dobili v sinovi družini. Ses. Caroline Gričar je tudi postala stara mamica prav korajžnemu vnučku, katerega so dobili v družini njene hčerke, Dr. in Mrs. J. B. Anderson. Vsem skupaj naše najlepše čestitke!

Veselo dobrodošlico k podružnici kličemo ses. Albin Msrnik.

Sedaj ko se je vreme uredilo, imamo zopet sestanke šivalnega kluba, vse ste dobrodošle.

Ne pozabite na naš Zvezin dan in državno konvencijo, ki se vrši 19. maja v Newburghu, Ohio.

Po več tednih bivanja v bolnici, se je vrnila na svoj dom, ses. Katie Matkovic. Želimo ji čimprejšnjega okrevanja.

V blagajno so darovala sestre: J. Markel, A. Vidensek, R. Sabec, J. Fajdiga, K. Matkovic, A. Msrnik, in U. Ule. Pristrčna hvala vsem!

Od 17. do 24. junija bo romanje v Kanado na tamkajšnja znamenita božja pota. Katero veseli, da se pridruži, lahko pokliče spodaj podpisano.

Po zadnji seji smo imele celo gostijo v počast rojstnih dni, ses. Mary Debevec, Rose Pujzdar, Rose Sabec in Anastazia Husta. Vsem želimo še mnogo zdravih in zadovoljnih obletnic. Imele smo tudi priljubljeno zabavo s številkami. Prihodnji mesec je že zadnji mesec kampanje, pripeljite kaj novih članic na prihodnjo sejo. Lepe pozdrave vsem, Ella Starin, taj.

Št. 43, Milwaukee, Wis. Spomlad je tu. Ptički so prišli nazaj in začeli prepevati spomladanske melodije in nas prebujati iz zimskega spanja in zlato sonce zopet prijetno greje. Upam, da se bomo tudi članice naše podr. bolj ogrele v skupnem delovanju in prišle v večjem številu na sestanke. Čim več nas je, tem boljše ukrenemo za dobrobit podružnice. Prosim tudi, da mi sporočite, ali pa tajnici, če je katera članica bolana, da jo moremo obiskati, ali poslati kartico, ker v času bolezni se človek veseli, da se ga kdo spomni.

20. v mesecu je zadnji dan za plačilo članarine, ali "dues." Če katera dolguje, prosim, da poravna, ker s tem

#### NA OBISKU PRI DRAGI MAMICI

Vsako, ki gre po svetu, si želi obiskati svoj rojstni kraj. Ali pa vsaj obuja spomine na dom in mladost, kjer je preživel vso srečo pod domačim krovom. Tako sreča je tudi mene doletela, da sem šla obiskati ljubo mamico in svoje drage. Letos v maju bo poteklo že 10 let odkar sem bila doma. Ravno takrat je bilo 32 let odkar sem bila z doma. Kako srečna sem bila, ko sem se znašla med svojimi v rojstni hiši. Le prehitro je minilo vse veselje. Deset let, odkar sem zadnjikrat poljubila v slovo mojo drago mamico. Še danes čutim njen blagoslov, ki so me prekrizali z besedami: Pokropi me s to blagoslovljeno vodo, vem, da me ne boš, kadar umrjem. "Z Bogom, otrok moj!" to so bile zadnje besede moje ljubeče matere. O kako je bila težka in bridka ločitev. 4. julija bo 6 let odkar je prenehalo biti njeno srce. Počivajo v istem grobu, kakor moj oče, ki so umrli pred leti. Mati se dočakali 94 let, tako da bo prvo stoletje odkar so zagledali luč sveta. Vzgojili so veliko družino 8 otrok in imeli so 25 vnukov, bili so 15 krat prastara mati. Večkrat se spominim na ljubo mamico, kako skromno so živeli, samo da je družina imela kaj jesti. Materine ljubezni se ne da popisati, pozabiti pa nikdar. Spominjan se vas pogosto v molitvi, Bog vam daj večni mir in pokoj. Počivajte sladko na pokopališču pri Mariji Vnebovzeti v Bezuljaku. Tudi naša pot pelje v večnost, kjer se bomo vsi združili v domu nebeškem.

Želim vse najboljše vsem mamamicam po širnem svetu, posebno vse, ki so pri naši SZZ. Ni srebra, ne zlata, da bi odtehtal ljubeče materino srce. Naj rosi božji blagoslov naše nebeške Matere, Majniške Kraljice in mi ru sveta. Pozdrav,

Jennie Pugely

Št. 47, Garfield Hgts, O.

prikrajša tajnici dosti dela in skrbi.

Za leto 1963 je naša častna mati Ceil Groth. Odbor pa je bil izvoljen, kakor sledi: Josephine Kolar, pred.; Mary Krosi, podpreds.; Rose Kraemer, taj. in blag.; in Vickie Sporis, zapisničarica. Nadzornice sta Mary Kresne in Josephine Verbick. Poročevalka za Zarjo v slovenščini Josephine Kolar in Vickie Sporis v angleščini.

Pošiljam tople pozdrave vsem gl. odbornicam in članicam naše organizacije. Josephine Kolar, pred.



Št. 47, Garfield Hts., Ohio. Za našo častno mater smo letos izvolile sosestro Mary Seme. Dne 17. maja bo stara 72 let, toda kljub visokim letom je še vedno pri dobri moči, da opravlja gospodinjska dela doma. Ima še tri otroke doma, za katere lepo skrbi in tudi ostali ki so poročeni radi pridejo domov, posebno vnuki so veseli, ko jih postreže z domačim pecivom.

Njen soprog ji pridno pomaga z delom na vrtu. Dočakal je srečna leta, da je v pokoju. Letos 9. oktobra bosta praznovala že 52 let zakonskega življenja. V družini sta imela 12 otrok. Trije so umrli, dva v rani mladosti in sin Frank je podlegel v drugi svetovni vojni. Bil so veseli in žalostni dogodki, katere je moralo materino srce preboleti. V zaupanju na božjo pomoč, se vse prenese. Mary je naša članica že 31 let, hčerka Mary pa je pristopila letos. Ona je vedno pripravljena pomagati s prispevki za podružnico, vedno ima srce odprto za uboge, ki pomoči potrebujejo. Članice ji za njen rojstni dan želimo še mnogo vrsto let v zdravju in sreči.

Za zlati jubilej zakonskega življenja, pa zlatoporočencema poklanjamo naslednje vrstice:

"Pol stoletja, stopata vdano, harmonično ubrano, ob svojem sodrugu življenja pot. Pol stoletja, le malo cvetja vama siplje na pot trnjev pohod. A ena se vama je želja spolnila, da sta družino lepo vzgojila, da so pripravljene iti skozi življenja prehod."

Z lepimi voščili za vajina zlata leta, želimo vse članice, da vama Bog da dočakati še biserno poroko. Bog vaju živi sto let, a ko pride večer življenja, naj vama sije srečna večnost za vajina dobra dela. Bodi pozdravljena naša častna mati, Mary Seme.

Jennie Pugely, taj.

Št. 54, Warren, Ohio. — Naša seja se je po potrebi vršila en teden prej kot bi se morala. Bilo je važno, da smo odločile kje se bo vršila Materinska proslava. Tajnica je poročala kaj je izvedela od več restavracij in na podlagi teh informacij, je bilo sklenjeno, da so nam nudeni najboljši pogoji v "Our House", kjer so imele lani. (Na Elm Rd.) Zaradi hude zime, je bilo težko zbrati večje število članic, pa tudi bolezen je precej razsajala med nami. — Proslava se bo vršila 9. maja ob 6 uri zvečer z večerjo. Počastili bomo zaslužno mater, ki je letos naša zapisničarka in poročevalka, Jean Ponikvar, ki je mati petim malim otrokom in je zelo aktivna pri podružnici. Ona je Amerikanka in je prestopila v katoliško vero. Naše iskrene čestitke, Jean!

Malo je že pozno, vendar se moramo zahvaliti Josephine Kassin in njenemu odboru ob priliki "card party", ki se je vršila v januarju. Bil je lep uspeh v vseh ozirih. Iskrena hvala vsem skupaj. In se vidi kjer je dobra volja, se vse lahko napravi. Hvala vsem, ki ste darovale in delale in vsem, ki ste

## VLJUDNO VABILO ZA PENNSYLVANIA DRŽ. KONVENCIJO

Št. 71, Strabane, Pa. — Lepa pomlad je tukaj in upam, da je zima končno le za nami.

Na zadnji seji je bila prav lepa udeležba. Želela bi, da bi na vsako sejo prišle v tako lepem številu in tudi pripeljale kaj novih članic. Na tej seji smo izvolile Zaslužno mater podružnice, Mary Bostjančič, ki je že mnogo let naša blagajničarka in dobra članica. Sklenile smo, da bomo praznovali Zvezin dan, 2. junija v Strabane KSKJ dvorani. Podrobnosti bodo še poročane. Že sedaj vljudno vabim Penna. podružnice, da se boste udeležile te prireditve.

se udeležile. Posebna zahvala članicam s predsednico iz Niles, Ohio.

Poročati moram žalostno novico, da sta dve naši sestri v enem tednu izgubile ljubljene soproge. Prvi je preminul John Jusko v Greenville, Pa., star komaj 39 let. Resno je bil bolan samo en teden. Zapušča žalujočo ženo Josephine "Tomazin" Jusko in 10 let staro hčerko. Res velika izguba. Bil je zelo priljubljen kar je pričal njegov pogreb. Drugi pa je umrl Alex Varga, ki zapušča ženo Roso in več poročenih otrok. Naj pokojnima sveti večna luč. Žalujočim družinam naše sožalje.

Ses. Angela Petrich se zdravi doma, ko bo zadosti močna, da se podvrže operaciji. Želimo ji, da bi z Božjo pomočjo vse srečno prestala. Vsem bolnim želimo ljubega zdravja.

Vesel Materinski dan želim vsem članicam SZZ, kakor tudi gl. odbornicam in posebno se vsem častnim materam.

Sesterske pozdrave,

Rose Racher

Št. 55, Girard, Ohio. — Na zadnji seji smo sklenile, da bomo imele Mother-Daughter večerjo. Vsaka članica je naprošena, da se udeleži. Ko to pišem, mi je prišlo na misel, da bo junija 30 let, odkar smo ustanovile našo podružnico v Girardu.

Sestre, pridite na prihodnjo sejo v velikem številu in bomo skupaj ukrenile, kako praznovati ta pomembni dogodek. Lepo bi tudi bilo, če bi pridobile nekaj novih članic, da bi dosegle število 100.

Vas vse pozdravim,

Amelia Robsel

Št. 77, Pittsburgh, Pa. Zima je končno vzela slovo in nihče je ne bo pogrešal. Čeprav je še hladno, vendar že kukajo iz zemlje zgodnje cvetlice, katere težko pričakujemo. Vse povsod se vidi, da je pomlad tukaj, človek se veseli pomlajene narave, samo škoda, da se tudi me ne moremo pomladiti, ker naša leta tečejo z neverjetno naglico naprej. Sama sebi ne morem verjeti, kako so leta minila. V najlepšem mesecu leta, imamo tudi rojstni dan naše podružnice, dne 9. maja. Ta pomembni dan bomo ob-

Lepo se zahvalim našim gl. odbornicam, ki so nas tako lepo počastile, ko so vložile \$5,000 v našo slovensko banko v Strabane.

14. marca je po dolgi bolezni umrla Mary Pelhan. Bila je naša dolgoletna članica. Zapušča 3 hčere, enega sina in več vnukov. Mož ji je umrl pred leti. Naj v miru počiva. Družini naše iskreno sožalje. Hvala članicam, ki so molle na predvečer in se v lepem številu udeležile pogreba.

Vsem bolnim sestram želim ljubega zdravja in lepo pozdravljam gl. odbornice in vse članice. Ne pozabite priti na sejo.

Mary Tomsic, preds.

hajale letos 28-tič, na isti način, kakor prejšnja leta. Vabimo prav vse na to prireditev, ker bo v korist nam vsem. Pomagajte vse po svoji moči, saj veste, da imamo vedno velike stroške. Pripeljite tudi svoje prijateljice in sosedo na to vašo prireditev, da se bomo prav po prijateljsko poveselili.

Mnogo je nas članic, ki so nam skupni sestanki res kratkočasni, ker nam nudijo kakšen srčni nasmeh v tolažbo in razvedrilo. Nihče ne ve, kedaj nas čaka nesreča ali smrt, zato ne odlašajmo na jutri kar moremo storiti danes.

Na decemberski seji je bilo sklenjeno, da bomo v poletnih mesecih junij, julij in avgust opustile naše mesečne seje. Zato bi vas res rada prosila, da poravnate assessment, kar katera dolgože do tega časa, ker bi rada poslala naprej na gl. urad.

Za častno mater je bila soglasno izvoljena Mrs Mary Fortun, ki se vedno rada udeležuje naših sej in vseh naših prireditev. V juniju bosta praznovala zlato poroko Joseph in Mary Rogale. Vse članice naše podr. vama želimo še mnogo let srečnega zakonskega življenja, da bi vama ljubi Bog dal zdravja in da bi tako skupno dočakala še diamantno poroko.

12. maja bo Materinski dan. Upam, da ne bo nobena mati pozabljena. Spominjajmo se naših mater živih in mrtvih. Iz gl. urada tudi priporočajo, da bi se zganile in pripeljale kako novo članico. Vljudno vabim, da bi bolj v velikem številu prihajale na seje in prireditve. Upam da vas vidimo na prihodnji seji, tudi tiste, ki nikoli ne pridejo.

29. marca je preminula naša dolgoletna članica, Mrs. Anna (Vogrin) Valant. Z njo žaluje sin z družino, dalje sestra Rose (Zalka) Murslack tukaj in ena sestra v stari domovini ter več drugih sorodnikov. Doma je bila iz vasi Malenca, fara Čatež pri Brežicah. Zadnja leta je bila bolj slabega zdravja, toda smrt je prišla nepričakovano. Podružnica izreka globoko sožalje sinu in sestri Zalki.

Vsem bolnim članicam želim ljubega zdravja. Z najlepšimi pozdravi,

Minka Chrat, taj.

## Financial Report for the Month of January, 1963 Finančno poročilo za mesec januarja, 1963

Assessment	Adults	Juniors	Assessment	adults	Juniors
1. 77.80	159	40	52. 26.80	54	16
2. 271.40	351	159	53. 17.85	41	11
3. 215.40	293	163	54. 38.80	72	66
4. 6.30		21	55. 34.30	79	9
5. 51.46	113	44	56. 51.90	117	20
6. 50.85	127	20	57. 40.40	77	38
7. 194.90	136	227\$	59. .	34	9
8. .	62	1	61. .	18	
9. 112.95	43	4%	62. 16.70	34	1
10. 152.60	379	53	63. 64.30	118	63
12. 216.60	209	67&	64. 51.30	63	2÷
13. 55.20	121	22	65. 30.85	66	25
14. 142.35	323	30	66. 26.85	51	17
15. 118.30	252	30	67. .	83	30
16. 72.10	142	76	68. 26.10	42	3
17. 112.55	165	50	70. 19.95	14	3***
18. 31.80	61		71. 49.20	106	21
19. 66.75	133	48	72. 13.60	33	5
20. 201.65	439	130	73. 47.10	101	47
21. 43.55	84	52	74. 23.25	44	4
22. .	23	#	77. 41.92	58	23
22. 100.15	231	53	78. 49.80	25	9
24. 77.75	172	81	79. 18.30	34	19
25. 402.45	800	282	80. 8.85	19	
26. 45.85	109	13	81. 8.20	25	
27. 109.20	73	6@	83. 11.90	24	5
28. 39.30	84	6	84. .	69	5
29. 13.75	35	8	85. 11.70	29	5
30. .	21		86. 9.95	19	2
31. 53.55	110	43	88. 10.43	47	19
32. 55.65	113	30	89. 41.80	95	58
33. 67.70	134	73	90. 52.40	59	17\$
34. 20.65	43	7	91. 28.95	52	8
35. 41.95	76	41	92. 13.80	24	2
37. 9.50	29	5	93. 29.60	68	
38. 67.70	130	3	94. .	17	4
39. 25.50	61	23	95. 105.30	183	45
40. 66.50	97	6	96. 38.45	52	2
41. 84.30	213	35	97. 12.30	23	6
42. 22.05	48		99. 9.65	21	
43. 74.05	107	69	100. 21.65	43	7
45. .	52	8	101. 25.65	42	15
46. 14.40	31	5	102. .	16	3#
47. 48.60	107	25	104. 9.20	22	
48. 4.85	13	3	105. 7.05	16	5
49. 38.45	38	&	106. 48.00	21	1XXX
50. 64.20	115	62¢			
51. 7.80	17		\$4,945.26	9047	2763

\$ Assessment for December and Jan.; % paid for May to Dec.; & paid for Jan., and Feb.; # paid in Dec.; @ paid for Sept., Oct., Nov.; @ paid for Dec.; ÷ paid for Oct., Nov.; \*\*\* paid for Jan., Feb., March; XXX paid for Nov., Dec., Jan., Feb.

### Income — dohodki:

Assessment from members .\$.4,945.26  
Rental income in January . . . 155.00  
Interest from banks . . . . . 171.33  
Interest on bonds . . . . . 1,123.13

Total — skupaj . . . . . \$6,394.72

### Disbursements — Stroški:

Matilda Oblak (2) . . . . . \$ 100.00  
Josephine Erjavec (3) . . . . . 100.00  
Frances Vodovnik (7) . . . . . 100.00  
Catherine Supancic (7) . . . . . 100.00  
Antonia Pecon (10) . . . . . 100.00  
Frances Zaksek (12) . . . . . 100.00  
Angela Bencin (14) . . . . . 100.00  
Ursula Zdravje (14) . . . . . 100.00  
Mary Juzna (17) . . . . . 100.00  
Mary Shukle (19) . . . . . 100.00  
Mary Knapp (23) . . . . . 100.00  
Margaret Plazar (24) . . . . . 100.00  
Theresa Menart (25) . . . . . 100.00  
Jennie Novak (25) . . . . . 100.00  
Anna Copic (27) . . . . . 100.00  
Mary Bozich (31) . . . . . 100.00  
Mary Bunjevac (32) . . . . . 100.00  
Philomena Sucič (56) . . . . . 100.00  
Mary Sopcich (95) "B" . . . . . 200.00  
Zarja — The Dawn —  
"January" . . . . . 678.75  
Salaries and administration . 955.00  
Director of Internal Revenue. 397.80  
Rental of home office . . . . . 75.00  
Fuel, electricity . . . . . 85.52  
Printing, postage, sundries .. 254.82

Total — skupaj . . . . . \$4,446.89

Balance Dec. 31, 1962 . . . . \$479,871.72  
Income in January 1962 . . . 6,394.72

\$486,266.44

Disbursements in Jan. . . . . 4,446.89

Balance Jan. 31, 1963 . . . . \$481,819.55

Albina Novak, Secretary

Št. 79, Enumclaw, Wash. Najprej se lepo zahvalim vsem članicam in prijateljem za kartice in obiske v bolnici ob času moje boleznj, kakor tudi na domu. Prav danes smo spremili k večnemu počitku našo sestro Ivano Chacata, ki nas je zapustila 15. febr. po dolgi boleznj. Bog ji daj večni pokoj. V imenu naše Zveze izrekamo vsej njeni družini globoko sožalje. Ti pa, draga sestra, počivaj v miru in večna luč naj ti sveti, saj pridemo tudi me za teboj in se vidimo nad zvezdami. Na naši zadnji seji, je bila prav lepa udeležba. Vršila se je pri Mrs. Potočnik. Iskrena hvala, Mary, za lepo postrežbo. Naša prihodnja seja bo drugo nedeljo v juniju. Upam, da se boste udeležile te seje, ki se bo vršila pri sestri Josephine Mylnar, Summer R. 1, Box 365. Katere nimate

automobila, pridite do mene, kjer se bomo zbrale, ter se skupno odpeljale z vozili. Najlepše pozdravlja,

Mary Mihelich, preds.

Št. 100, Fontana, Calif. Naša seja v Marcu je bila zelo dobro obiskana. Predsednica je bila zelo vesela, ko je bilo lepo število članic zbranih skupaj. Praznovala smo rojstne dneve članic, ki so imele birthday v Januarju in v Marcu; Frances Lukanich, Paula Vidergar, Josephine Sušel, Dorothy Drawenek. Imele smo cake, ice cream in tudi vina je bilo na razpolago. Zapeli smo vsi skupaj "Happy Birthday" in še par drugih pesmi. Imeli smo tudi vizitors, Mrs. Mervar iz Clev. št. 10, Mrs. Pavlin, Chicago št. 2, in Mrs. Arko. V imenu članic vam

ključem dobro došle in dobre počitnice vam želimo.

Za "Mother of the Year" je bila izvoljena Pat Vidergar. Best wishes to you Pat from all of us!

Zvezin Dan bo June 8th in 9th, kakor je sestra Philips že malo opisala. Vsem, ki bodo prišli tukaj takrat, vam rečem že naprej. "Dobro došli med na mi!" Več pa bom pisala še od tega malo pozneje. Vsem bolnim sestram želim ljubo zdravje, in prav lepe pozdrave vsem.

Jean Kurilich, Poročevalka.

PRIDOBITE NOVO ČLANICO!  
KAMPANJA SE ZAKLJUČI,  
30. JUNIJA!

A Delightful Lasting Gift for every occasion is the Bouquet of 20 most favored Slovenian folk songs on 12" LP Record

Najlepše darilo za vsako priliko je šopek 20 izbranih pesmi na veliki Long Play plošči!



**SPECIAL OFFER FOR 1 MONTH!**  
**FREE**—two 45 RPM records of Slovenian Polkas and Waltzes (value \$2.00) with each \$5.00 LP Album!

Make Mother Happy! Order the May Special for Mother's Day! Fill out the order blank and mail at once!

SLP-1

## ZLATI ČASI

33 $\frac{1}{3}$  RPM!

Stran 1

- 1.) Pri farni cerkvi
- 2.) Pozimi pa rožice ne cveto
- 3.) Sem šel čez gmajnico
- 4.) Kako bom ljubila
- 5.) Po gorah je ivje
- 6.) Oja, oja, oj dekle moja
- 7.) Pleničke je prala
- 8.) Hribčki ponižajte se
- 9.) Od Ribnice do Rakitnice

Izvaja vokalni kvartet "VESELI FANTJE"

Plošča je izšla v umetniško izdelanem večbarvnem albumu in stane \$5.00. V tej ceni so vračunani vsi stroški pošiljanja po pošti.

Zato pohitite z naročilom!

Stran 2

- 1.) Ko fantič je prijezdil
- 2.) Zlati časi
- 3.) Ob bistrem potoku
- 4.) Ko dan se zaznava
- 5.) Ne bom se možila
- 6.) Dve let' in pol
- 7.) Ptičke po zraku letajo
- 8.) Oj, tam za goro
- 9.) Venček
- 10.) Ljubca povej, povej
- 11.) Kadar boš ti vandrat šel

Izvajata dueta:

Rezika Koritnik in Sonja Hočevar, Helena Plevel in Janez Lesjak

Spremlja instrumentalni trio Avgusta Stanka.

Price for this record . . . . . \$5.00 Postage and handling included.

**POSEBNOST ZA MESEC MAJ!**

**NAROČITE ALBUM ZA \$5.00 IN DOBITE DVE MALI PLOŠČI VALČKOV IN POLK ZASTONJ!**

**MAY SPECIAL!**

**TWO FREE RECORDS 45 RPM) WITH EACH ORDER FOR "ZLATI ČASI" ALBUM!**

Prilagam \$—— (ček, denarna nakaznica, gotovina)

Enclosed is \$—— (check, Money Order, cash)

Ime — Name: (Please print) . . . . .

Naslov — Address: . . . . .

Naročila pošiljajte na:

Mail orders to:

## SLOVENIA RECORDS

Box 8184, Chicago 80, Illinois, U. S. A.

## PATRONIZE OUR ADVERTISERS

### DR. FRANK T. GRILL

PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone CAnal 6-4955  
Chicago 8, Illinois

## A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 59 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod. V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo.

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel.: KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel.: Kenmore 1-6300 Cleveland 10, Ohio

We have a home to fit your needs!

### LUDWIG A. LESKOVAR

Real Estate & Insurance

2032 W. Cermak Rd. Chicago 8, Ill.  
VI. 7-6679

### JOS. ZELE & SONS, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.

IV. 1-3118 Cleveland, Ohio EN. 1-0583

Ample Parking Facilities

## JOIN ONE OF S.W.U.'S EXCURSIONS TO EUROPE IN 1963!

**\$404.00** jet round trip fare

1st tour: June 13, Pilgrimage Tour via Alitalia

2nd tour: June 20, Direct Flight — N. Y. to

Zagreb. For reservations and information, write

to: Albina Novak, Supreme Secretary, S.W.U.  
1937 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.

## GEREND FUNERAL HOME

SHEBOYGAN, WISCONSIN

# SAVE SAFELY

813 East 185th Street  
25000 Euclid Avenue  
6236 St. Clair Avenue



# ST. CLAIR SAVINGS

ASK FOR FREE  
SAVE-BY-MAIL KIT

## ZEFRAK FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAK  
ELIZABETH L. ZEFRAK  
Funeral Directors & Embalmers

CHICAGO 8, ILL.  
Virginia 7-6688

## Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. EVERgreen 3-5060

Milwaukee, Wisconsin

## IZLET SŽZ V JUGOSLAVIJO V LETU 1963!

Prvič v zgodovini nudi Slovenska Ženska Zveza svojim članicam in sorodnikom izlet v domovino z jet letalom — za posebno nizkoceno, v obe smeri: New York — Zagreb in nazaj. (davka prosto) **\$404.00**

Vsi potniki, ki be radi obiskali Lurd in Rim bodo imeli priložnost videti te zanimivosti za isto ceno!

Prvi izlet 13. junija, 1963

Druga skupina: 20. junija, 1963

See beautiful Slovenia—visit Lourdes and Rome — Vacation in Europe!

For reservations and information, write to: Albina Novak, Supreme Secretary,  
1937 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.  
Phones: Bishop 7-2014; Bishop 7-7999

Send reservations early!